

# FRAMONDE

Lettre électronique des départements de français dans le monde

22 décembre 2016

AUF

- **APPELS À COMMUNICATIONS**  
(congrès, colloques, rencontres, journées scientifiques)
- **APPELS À CONTRIBUTIONS**  
(articles pour publications, revues, ouvrages collectifs)
- **APPELS D'OFFRES**  
(financement de recherches, bourses de mobilité, expertise, emploi)
- **DEMANDES**  
(recherche de co-direction, co-tutelle, orientation, informations localisées)
- **VIENT DE PARAÎTRE**  
(nouvelles publications)
- **INFORMATIONS – RESSOURCES**  
(publications en ligne, informations générales)

## Table des matières

<b>Appels à communications</b> .....	4
<a href="#">L'Adjectivité, Colloque international, Université Paris Sorbonne &amp; Paris Descartes, 7-8-9 septembre 2017</a> .....	4
<a href="#">Art et religion : quel rapport ? Journée d'étude, Institut Universitaire de la Recherche Scientifique, 25 mai 2017</a> .....	5
<a href="#">Les terminologies professionnelles de la gastronomie et de l'oenologie: entre sens et expériences, 21-22 septembre 2017   Reims – France</a> .....	7
<a href="#">Le français dans tous ses espaces, La Conférence 2017 de l'Association d'études en langue française (AFLS) se tiendra au Collège universitaire Glendon, York University, à Toronto (Canada), du 8 au 10 août 2017.</a> .....	9
<a href="#">RFP 2017 – 15es Rencontres du Réseau Français de Phonologie, Grenoble, France, 5-7 juillet 2017</a> .....	11
<a href="#">Théories et pratiques éducatives pour des temps difficiles : cultiver une éthique de la justice sociale, du respect et de la diversité, UCO Angers (France), du 13 au 16 juin 2017</a> .....	13
<b>Appels à contributions</b> .....	15
<a href="#">Revue Studii de lingvistică</a> .....	15
<a href="#">Pour une approche sociodidactique des contextes d'enseignement-apprentissage du français en Algérie : Vers l'intégration du plurilinguisme à l'école algérienne, République Algérienne Démocratique et Populaire, Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Université de BLIDA 2 – Lounici Ali, Faculté des Lettres et des Langues, Département de français</a> .....	17

**FRAMONDE**, lettre électronique des départements de français dans le monde  
AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE (AUF)

Informations compilées par : Amélie Nadeau

Soumettre le contenu pour la prochaine lettre via : [amelie.nadeau@auf.org](mailto:amelie.nadeau@auf.org)

Consulter les archives sur [www.framonde.auf.org](http://www.framonde.auf.org)

<a href="#"><u>Environnements et dispositifs numériques pour éduquer et former. Frantice.net. Appel à contribution pour le n° 14, à paraître au printemps 2017.....</u></a>	<a href="#"><u>20</u></a>
<a href="#"><u>Le leadership éducatif et la gouvernance des systèmes éducatifs : un regard pluriel. Revue Éducation et francophonie .....</u></a>	<a href="#"><u>20</u></a>
<a href="#"><u>Synergies Chili. Revue du GERFLINT, Groupe d'Études et de Recherches pour le Français Langue Internationale. Revue française en partenariat avec la Fondation Maison des Sciences de l'Homme de Paris (FMSH). Appel à contributions permanent .....</u></a>	<a href="#"><u>22</u></a>
<a href="#"><u>La revue Recherches en didactique des langues et des cultures : les Cahiers de l'Acedle.....</u></a>	<a href="#"><u>22</u></a>
<b>Appels d'offres AUF.....</b>	<b>23</b>
<a href="#"><u>Manifestations scientifiques 2016 du Moyen-Orient : dépôt d'une demande de soutien .....</u></a>	<a href="#"><u>23</u></a>
<a href="#"><u>Soutien à manifestations scientifiques 2017 - Appel à candidatures Bureau Maghreb .....</u></a>	<a href="#"><u>24</u></a>
<a href="#"><u>Incubateur Doctoral (ID) Session 3 : Projet MIRRTICE, Appel à candidatures .....</u></a>	<a href="#"><u>25</u></a>
<a href="#"><u>Bourses de doctorat et de postdoctorat « Eugen Ionescu » 2016-2017, Appel à candidatures .....</u></a>	<a href="#"><u>26</u></a>
<a href="#"><u>Soutien à mobilités doctorales 2017 - Bureau Europe de l'Ouest, Appel à candidatures.....</u></a>	<a href="#"><u>27</u></a>
<a href="#"><u>Valorisation du français en Amérique Latine: appel d'offre 2016 .....</u></a>	<a href="#"><u>27</u></a>
<a href="#"><u>Prix Louis D'Hainaut 2017 de la meilleure thèse en technologie éducative .....</u></a>	<a href="#"><u>28</u></a>
<b>Appels d'offres.....</b>	<b>30</b>
<a href="#"><u>Département d'études françaises et languages, literatures and cultures. Queen's National Scholar 2016-2017 (Kingston) .....</u></a>	<a href="#"><u>30</u></a>
<b>Vient de paraître.....</b>	<b>32</b>
<b>Informations – ressources.....</b>	<b>38</b>
<a href="#"><u>Introduction au processus de Bologne .....</u></a>	<a href="#"><u>38</u></a>

# ■ APPELS À COMMUNICATIONS

## L'ADJECTIVITÉ

Colloque international

Université Paris Sorbonne & Paris Descartes (France)

7-8-9 septembre 2017

**Date limite: 31 janvier 2017**

### 1) État de l'art & problématique

Sans avoir jamais été attesté dans aucune des éditions du Dictionnaire de l'Académie française, le terme adjectivité n'en demeure pas moins une création peu neuve puisqu'il est trouvé, déjà, dans Le dictionnaire universel : panthéon littéraire et encyclopédie de Maurice de La Châtre (1853 : 84). Entendu alors comme « Etat, qualité de l'adjectif », le substantif est notamment employé dans l'Essai de grammaire japonaise composé de J. H. Donker Curtius ([1857] 1861), pour désigner l'emploi adjectival d'un nom (propre ou commun).

Retrouvé régulièrement depuis lors dans les textes scientifiques pour signaler la présence d'un mot non adjectival dans une position saturée en principe par un adjectif, le terme adjectivité, régulièrement utilisé au singulier, laisse à penser qu'il n'existe qu'un seul emploi adjectival. Or, il suffit de s'en reporter à l'ouvrage de Bally intitulé Linguistique générale et linguistique française ([1932] 1965) pour se rendre compte qu'il n'en est rien, un nom par exemple pouvant aussi bien exercer la fonction d'attribut (prédicat) que celle d'épithète :

*Tout substantif change de catégorie et prend la fonction d'adjectif (virtuel) quand il fonctionne comme prédicat ou épithète sans être accompagné de déterminatifs. En effet, c'est seulement avec un déterminatif que le substantif prédicat conserve sa valeur originelle : « Paul est un artiste, Paul est l'artiste que j'ai vu à Paris ». Dans le cas contraire, il prend la valeur d'adjectifs : « Paul est artiste » se traduit par « Paul est habile dans son art ». (Bally 1965 : 292)*

En pareil emploi, remarque Bally, à l'image des adjectifs – lesquels sont généralement gradables au moyen de très (Goes 1999) –, les substantifs adjectivés « n'admet[ent] pas volontiers l'adjonction d'un adjectif qui le rebaptiserait substantif ; on ne dit pas « Paul est grand artiste », mais « Paul est très artiste ». [...] le substantif est ici virtuel, et n'est actualisé que par l'appoint de la copule, avec laquelle il fait corps. (1965 : 292-293).

Cela étant, d'après Bally, ces emplois conduiraient à la transformation même du nom en un adjectif : en effet, plus qu'un emploi adjectival, le nom « devenu prédicat révèle[rait] aussi le changement de catégorie ; comparez “Etes-vous la reine ? Je la suis” et “Etes-vous reine ? Je le suis”. » (1965 : 293). Et l'auteur d'ajouter par la suite :

*Un substantif peut, avec la plus grande facilité, devenir adjectif [...]. Il suffit pour cela qu'il soit privé d'actualisateur [...] et qu'il adopte les conditions d'emploi de l'adjectif : orateur est à moitié adjectif dans le type « Paul est orateur » (« vraiment orateur »), artiste l'est tout à fait dans « Paul est très artiste ». En fonction d'épithète, le passage est d'autant plus marqué : « un habit marron, des rubans jonquille, un chou géant, le style gendarme, des manières peuple, la question argent », etc. (1965 : 308).*

Deux points dans cet extrait méritent une attention particulière : d'une part, le continuum d'adjectivité que laisse sous-entendre Bally en regard des différents cas d'adjectivité relevés, certaines conditions développant davantage l'adjectivité que d'autres ; et d'autre part, la transformation confirmée du substantif en un adjectif. Au demeurant, le nom (ex. 1) n'est pas la seule classe de mots susceptible de connaître un emploi adjectival : Bally relève également les participes présents et passés (ibid. : 309) (ex. 2) ou encore « les expressions prépositionnelles fonctionnant originellement comme complément circonstanciel » (ibid.) (ex. 4) ; il convient sans doute d'ajouter les pronoms à la liste (ex. 5).

(1) a) Il est médecin. (nom attribut)

b) Elle se croit reine. (nom attribut)

c) Une robe saumon (nom épithète)

(2) a) Du papier collant

b) Une enveloppe froissée

(3) a) Ce film est bien.

b) Un type bien

(4) a) Je lis un livre sans intérêt

b) Des souvenirs d'antan

(5) Elle est mienne

Lire la suite sur <http://eda.recherche.parisdescartes.fr/colloque-international-ladjectivite/>

## 2) Modalités pratiques

Langues du colloque

Les communications se feront en français ou en anglais.

### Calendrier

Remise des propositions (en français ou en anglais, de deux pages maximum (bibliographie comprise)) avant le 31/1/2017, à l'adresse courriel suivante : [adjectivite@gmail.com](mailto:adjectivite@gmail.com).

# ART ET RELIGION : QUEL RAPPORT ?

Journée d'étude

Institut Universitaire de la Recherche Scientifique, Rabat (Maroc)

le 25 mai 2017

**Date limite: 15 février 2017**

### Argumentaire :

Dans différentes cultures, l'art et la religion ont toujours entretenu des rapports profonds et complémentaires depuis l'aube des temps. En dépit de leur spécificité, l'artiste tout comme l'homme de religion sont porteurs d'un message transcendant et lié à l'absolu. Ils manifestent une expérience spirituelle à la recherche de la beauté, l'amour, la vertu, la liberté, la paix, etc .

En considération de cette relation organique, l'art et la créativité humaine constituent souvent une attitude iconoclaste et profane. A travers l'art, l'homme cherche à se libérer de la tutelle des religions et des valeurs morales dominantes. Ainsi, l'artiste devient libre. Par exemple, à l'époque de la Renaissance européenne, l'art a investi l'espace de l'église et a imposé ses normes esthétiques au détriment des normes religieuses. En effet, peindre des corps nus dans leurs différentes postures permet aux artistes de mettre en évidence les détails de la beauté tout en idéalisant le réel. Même Dieu, dans certaines églises de l'époque, a été peint par des artistes qui accordèrent une place importante à la peinture religieuse.

Ce rapport à la figuration se manifeste aussi dans la vie religieuse de l'islam. Depuis la fin du premier siècle de l'Hégire, on remarquait, de manière significative, une forte cohésion entre la création artistiques et les expressions religieuses. L'espace religieux a été conquis par les différentes formes artistiques malgré l'attitude hostile de l'Islam (notamment les Hadiths) envers la sculpture, l'image (à cause du risque d'idolâtrie qu'elles comportent), la représentation calligraphique des êtres vivants, sous apparence humaine ou animale, et envers tout ce qui a un caractère somptueux. À côté des styles calligraphiques arabes ayant atteint un degré de raffinement et d'harmonie jamais égalés, les autres formes d'art représentent, à cet égard, un exemple très éloquent de prospérité: les décorations somptueuses des mosquées, la poésie, celle d'amour notamment (al ghazal), la danse, la musique, etc.. avaient envahi les espaces culturels islamiques

aussi bien au sein de la cour des Califes que dans les espaces publics.

Ceci étant, une série de questions surgit. Pourquoi l'art et la religion ont toujours eu des rapports conflictuels à travers l'histoire de l'islam et qui continuent, jusqu'à nos jours, de nourrir les débats entre islamistes iconoclastes et artistes iconophiles? Quelle est l'origine du débat entre ce qui est normatif, qu'il soit linguistique, philosophique, moral, ou religieux, et ce qui est artistique ? Pourquoi certaines tendances luttent-elles énergiquement contre l'image, le chant, la musique et d'autres formes d'art ? Comment expliquer les injures et les critiques à l'encontre des artistes, de scènes supposées porter atteinte à la pudeur ou encore celles adressées aux organisateurs du concours Miss Maroc par exemple? Quelles sont les raisons de cette hostilité qui s'accroît davantage envers les activités culturelles et artistiques ? Est-ce que l'art, en tant que création esthétique, peut-il être soumis aux contraintes et aux règles morales et religieuses ? Comment la création artistique peut-elle s'épanouir tout en respectant les limites imposées par la morale et la religion?

L'objectif de cette journée d'étude est d'interroger la relation entre art et religion, de débattre les questions posées et d'y répondre à travers les axes suivants :

**Les axes :**

- Problématique du rapport entre art et religion ;
- L'art en Islam entre permission et prohibition
- Art et religion du point de vue philosophique et sociologique ;
- Art et normes morales et religieuses ;
- Place de l'art et de la religion dans la société marocaine ;
- Éducation artistique dans les programmes scolaires au Maroc.

**Le comité scientifique :**

Amina Aderdour, Farid Zahi, Mohamed El medlaoui, Smail Kouttroub, Zakaria Rhani

**Le comité d'organisation :**

Amina Aderdour, Amal Tabbakh, Khalid Derkaoui, Oussama Ezzaghari

La Coordinatrice de la journée : Siham El moudden

**Modalités :**

- Les auteurs sont invités à transmettre la fiche de participation contenant :
  - Les coordonnées précises du ou des auteurs, le pays, l'institution d'appartenance ; la discipline, l'adresse mail, le numéro de téléphone ;
  - Le titre de la communication ;
  - Un résumé d'une page, au maximum, en Arabe et en Français, format A4, en caractère Times New Roman, taille 12 pour le Français ou l'anglais et taille 14 pour l'Arabe ;
  - Mots-clefs ;
- Langues de travail de la journée d'étude : Arabe/Français/anglais

**Dates à retenir :**

- La date limite d'envoi des résumés et de la fiche de participation : 15 février 2017 ;
- La réponse du comité scientifique sur les propositions : 28 février 2017 ;
- L'envoi du texte intégral de la participation avant le : 30 avril 2017.

Date et lieu d'organisation de la journée d'étude : 25 mai 2017 au siège de l'Institut Universitaire de la Recherche Scientifique, salle des conférences, Madinat Al Irfane à Rabat, BP. 6287 Les Instituts (tram Cité universitaire-Souissi)

Tél : 0537 77 18 61, Fax : 0537 77 21 35.

**Remarques importantes :**

- La proposition de participation retenue ne sera définitive qu'après la réception du texte intégral de l'intervention ;

- La participation doit être originale et destinée à cette journée ;
- La durée de l'intervention est de 20 mn.

Envoyez vos propositions de participation à :

[iurs.event@gmail.com](mailto:iurs.event@gmail.com)

[tabbakhamal@yahoo.fr](mailto:tabbakhamal@yahoo.fr)

## LES TERMINOLOGIES PROFESSIONNELLES DE LA GASTRONOMIE ET DE L'OENOLOGIE: ENTRE SENS ET EXPÉRIENCES

**21-22 septembre 2017 | Reims – France**

***Date limite: 17 février 2017***

La gastronomie, l'œnologie sont au cœur de la notion de Patrimoine immatériel : entre racines et innovation, territoires et terroirs, valeurs et émotions, saveurs et odeurs... L'inscription en juillet 2015 des « Coteaux, maisons et caves de Champagne », ainsi que « Les climats du vignoble de Bourgogne » au patrimoine mondial de l'Unesco poursuivent la reconnaissance de cette richesse patrimoniale qui avait déjà consigné en 2010 le « repas gastronomique des Français ». Ces reconnaissances donnent une visibilité internationale à la tradition gastronomique française et au domaine œnologique. Elles relancent du même coup l'intérêt des scientifiques, en particulier dans les sciences humaines et sociales, pour cet objet d'étude éminemment culturel et mémoriel. Dans ce contexte international, national et régional favorable, l'Université Reims Champagne Ardenne avec le laboratoire CEREP organisent les 21 et 22 septembre 2017 deux journées de réflexion sur : LES TERMINOLOGIES PROFESSIONNELLES DE LA GASTRONOMIE ET DE L'ŒNOLOGIE, Entre Sens et expériences.

Riche en propositions, la première édition de ce colloque en 2016 à Dijon a permis d'ouvrir une fenêtre sur les lexiques gastronomiques et œnologiques. Si les premières investigations ont été lancées, il reste encore beaucoup de pistes à explorer. Les domaines de la gastronomie et de l'œnologie ont, comme toute activité professionnelle, constitué au fil du temps leurs terminologies propres mais dont l'analyse se révèle ardue tant elles appartiennent la vie quotidienne et sont utilisées par tous.

Pour cette deuxième édition, l'accent sera mis sur les notions de Sens et d'Expériences pour favoriser la trans- ou l'inter disciplinarité, privilégiant les aspects sémiotiques et communicationnels mis en œuvre. Ainsi, on s'intéressera tout particulièrement aux mises en scène, aux figurations, aux storytelling qui entourent ces productions.

En effet, les sens sont au cœur des expériences gastronomique et œnologique et inversement, les expériences au cœur des sens. Les sens, ou ces éléments sensoriels, préfigurent les émotions sans s'y réduire pour autant (Boutaud, Véron, 2008). C'est également du sensible qui appréhende le monde par le biais de l'esthétique à travers des formes sociales et symboliques, des cadres d'expérience (Dufour, Boutaud, 2013 ; Lardellier, 2014). Enfin, l'éthique repose sur la construction identitaire du sujet, de son image dans la société, et sur un système de valeurs constitutif d'un patrimoine immatériel de sensations et de représentations abstraites.

Le discours et la terminologie œnologique et gastronomique s'intègrent totalement dans ces trois polarités du sens que sont la sensorialité, la sensibilité et la signification qui conduisent à la notion d'expérience. On ne parle pas de sensations mais plutôt d'expérience de sensations, d'expérience de dégustation, etc. Aussi, le marketing exploite largement cette nouvelle tendance entre marketing expérientiel, sensoriel (Cova et Badot, 2003 ; Hetzel, 2002 ; Heilbrunn, 2005) qui placent l'expérience, le vécu au cœur de la communication.

Cette deuxième manifestation entend ainsi interroger ces terminologies, et surtout leur usage en contexte, que ce soit entre professionnels, en situation de formation/apprentissage, ou entre professionnels et consommateurs/clients. Elles peuvent également s'appuyer sur des expériences individuelles et mesurer

ainsi l'immersion dans les sens, le sensible et la signification. Les approches empiriquement fondées seront particulièrement appréciées, que ce soit sur corpus, enquêtes ou sur procédures expérimentales.

Au centre des échanges figureront les dimensions suivantes (sans que cette liste ne prétende couvrir tous les domaines susceptibles d'être abordés) :

- Dimension hédonique : Comment rendre compte de l'expérience de dégustation, entre plaisir et bien-être, bien manger et manger sain ? Comment passe-t-on de l'évaluation hédonique à la description organoleptique et inversement ?...
- Dimension identitaire d'un chef, d'une maison, d'un chef de cave, d'un œnologue : Entre positionnement marketing et questions de tradition, comment s'organisent les storytelling des chefs, des maisons ou des entreprises ? Que révèlent leur identité (entre terminologies officielles (races, variétés, cépages) ou normées (techniques de cuisson, morceaux de pièces de viande) jusqu'à devenir des marques ?...
- Discours expert/non expert entrant en relation avec les interactions de la relation client et plus particulièrement autour des produits, des techniques et des gestes : comment parler d'un produit, le décrire ? Comment définir les gestes ou les actions pour mettre en œuvre ou élaborer un produit ? Quel mot pour nommer une technique ? Comment ces terminologies sont-elles mises en valeur sur les supports de communication (blogs, sites, réseaux sociaux, etc.) ? Comment sont-elles perçues en retour ? Comment les nouvelles technologies, et les formes rédactionnelles qui leur sont associées, modèlent-elles les discours ambiants de la gastronomie et de l'œnologie ?...
- Créativité artistique : Aujourd'hui, la dimension esthétique par l'intermédiaire du design occupe une place importante dans l'esprit des créateurs et des consommateurs. Comment passer de la matière ou de l'aliment à une création innovante ? Quelles nouvelles techniques de représentation gustative peuvent être mises en œuvre ? Quels jeux de matières, textures, couleurs, odeurs et goûts, pour quels consommateurs ? Quelle recherche de narration ou d'expériences artistiques ?...
- Imaginaire culturel : Compte tenu de la profondeur historique de ces terminologies, à l'instar des noms d'apprêts et de sauces (cf. Le Répertoire de la cuisine de Gringoire et Saulnier), comment ces appellations peuvent-elles conserver leur légitimité ? Comment au travers d'une terminologie et des discours renvoie-t-on à des dimensions intangibles de la dégustation ?...
- Œnotourisme et « Gastrotourisme » : Nouvelles réalités de l'économie, ces deux activités se développent intensément sur tous les territoires (en France comme à l'étranger). Avec le développement de nouvelles préoccupations (déplacements facilités, développement économique, information multipliée), qu'elles soient identitaires (terroirs), culturelles (bien-être, hédonisme), sociales (découvertes, expériences), comment le tourisme met-il en valeur ces différentes approches ? Qu'est-ce, finalement, que ce tourisme de l'expérience et comment est-il mis en contexte et en discours ?...
- Éco-alimentation, gestion durable de l'espace, mode de distribution durable : La mondialisation a entraîné de nouvelles préoccupations qui touchent la gastronomie et l'œnologie en ce qu'elles suscitent un nouveau regard dans la gestion, la durabilité des systèmes, la prise en compte des capacités des ressources à se renouveler, le respect des écosystèmes, la construction d'une économie de proximité, la responsabilité sociale des entreprises...
- ...

Les terminologies, entre discours expert et non expert, l'ancrage dans le domaine du sensible et du sensoriel avec leurs imaginaires respectifs – marqués du sceau de la culture ou bien encore de la marque de l'évolution historique, sociale, culturelle et artistique – seront envisagées, laissant ainsi entrevoir des analyses synchroniques et/ou diachroniques mais également des analyses comparatives.

Au-delà des préoccupations scientifiques spécifiques, l'objectif de ce colloque est également de fédérer l'ensemble des acteurs de la recherche – chercheurs et professionnels – autour de ces thématiques afin de constituer un réseau international permettant de croiser les analyses et les bases de données, par-delà les régions et les pays. Aussi, la trans ou pluri disciplinarité est un élément épistémique important. Les approches communicationnelles, linguistiques, sociologiques, historiques, ethnologiques, littéraires... sont donc les bienvenues.

Cette manifestation donnera lieu à publication.

## **Bibliographie**

Boutaud J.-J. et E. Veron, (2007), *Sémiotique ouverte. Itinéraires sémiotiques en communication*, Lavoisier coll. *Forme et sens*, Hermès Lavoisier, Paris.

Cova B. et O. Badot, (2003), *Néo marketing, 10 ans après : pour une théorie critique de la consommation et du marketing réenchantés*, *Revue Française de marketing*, pp. 79-94.

Dufour S. et J.-J. Boutaud, (2013), « Extension du domaine du sacré », *Questions de communication*, 23, pp.7-30.

Heilbrunn B., (2005), *La consommation et ses sociologies*, Paris, Armand Colin

Hetzel P., (2002), *Planète conso Marketing expérientiel et nouveaux univers de consommation*. Paris, Editions d'Organisation.

Lardellier P. (dir), (2014), *Formes en devenir. Approches technologiques, communicationnelles et symboliques*, Londres, ISTE.

## **Localisation**

Les deux journées de colloque, les jeudi 21 et vendredi 22 septembre 2017, se dérouleront à Reims au plus près des acteurs professionnels.

## **Modalités de soumission**

Les propositions de communication, en français ou en anglais, doivent comprendre :

- un titre provisoire,
- un résumé d'environ de 2 500 signes environ (espaces compris), précisant corpus et méthodologie empirique retenus,
- une bibliographie de 5 titres maximum,
- 5 mots-clefs,
- une brève présentation bio-bibliographique de l'auteur-e (nom, prénom, coordonnées, fonction, université et laboratoire de rattachement, 2 à 3 références de publications) et sont à adresser avant le 17 février 2017 à :

[anne.parizot@univ-reims.fr](mailto:anne.parizot@univ-reims.fr)

et [benoit.verdier@univ-reims.fr](mailto:benoit.verdier@univ-reims.fr)

## **Calendrier**

- Lancement de l'appel : décembre 2016
- Date limite de retour des propositions : 17 février 2017
- Notification aux auteurs : 7 avril 2017
- Publication du programme : juin 2017
- Remise des textes pour expertise avant publication : novembre 2017

# **LE FRANÇAIS DANS TOUS SES ESPACES**

**La Conférence 2017 de l'Association d'études en langue française (AFLS) se tiendra au Collège universitaire Glendon, York University, à Toronto (Canada), du 8 au 10 août 2017.**

***Date limite: 28 février 2017***

Le thème du colloque AFLS 2017 qui se tiendra à Toronto, en Ontario, met en vedette l'étendue et la diversité des communautés d'expression française, résultats de la mobilité des francophones au cours des siècles dans les différents continents. L'évolution du français a ainsi connu diverses trajectoires selon les continents où cette langue s'est exportée et selon l'habitat de ses locuteurs et leur organisation sociale.

Les Canadiens francophones, vivant dans un pays et sur un continent majoritairement anglais, illustrent bien les parcours linguistiques des populations francophones évoluant dans des sociétés où le statut du français



varie selon la puissance concurrentielle d'autres langues et principalement de l'anglais.

Dans un tel contexte on peut s'interroger sur la division catégorique entre première langue acquise et langue seconde. Le régime scolaire d'immersion française, très populaire au Canada anglais, a produit des locuteurs du français dont la compétence est souvent évaluée en regard de celle de francophones canadiens, comparaison rendue caduque du fait de la diversité des compétences des francophones locaux eux-mêmes. Par exemple, le français parlé en Ontario présente des caractéristiques qui le distinguent d'autres variétés de français européennes ou nord-américaines, mais qui le rapproche plus ou moins du français appris comme langue seconde en milieu scolaire selon le milieu où résident les francophones.

Nous invitons des propositions de communication portant sur la notion de diversité des espaces, qu'ils soient géographiques, sociaux ou historiques, où le français est employé comme langue première ou seconde. Les propositions ne portant pas spécifiquement sur le thème du colloque seront prises en considération dans la mesure où elles seront reliées aux axes privilégiés par l'AFLS.

## **PROPOSITIONS**

Les deux catégories de propositions sont : (1) des présentations, (2) des affiches.

Les propositions devront être en français ou en anglais. La langue de la présentation sera la même que celle utilisée dans la proposition.

- Présentations : Les présentations sont des communications formelles de recherches originales. Elles pourront être faites par un ou plusieurs auteurs et dureront un total de 30 minutes (20 minutes pour la présentation et 10 minutes pour une discussion). Notez que le temps imparti ne pourra pas être dépassé. Les propositions seront de 500 mots maximum.
- Affiches : La séance de communications par affiches permet la présentation de recherches qui se prêtent à une discussion informelle et personnalisée. Les affiches sont particulièrement efficaces pour présenter des recherches en cours. Un créneau de temps sera alloué durant lequel les présentateurs devront être disponibles pour discuter de leur recherche. Les propositions seront de 500 mots maximum.

## **SOUSSION DES PROPOSITIONS**

La soumission des propositions pour les présentations et les affiches est désormais ouverte et ce, jusqu'au 28 février 2017 inclus. Les soumissions se feront via EasyChair.

- Lors de la soumission, veuillez indiquer à la fin de votre proposition si vous souhaitez présenter votre communication dans le cadre d'un des deux ateliers (le français ontarien ou acquisition et enseignement du français L1 ou L2) (seulement pour les présentations).
- Les communications destinées à l'un ou l'autre atelier seront prises en considération sous réserve de leur acceptation préalable par le comité scientifique. Toute communication acceptée pourra être présentée au colloque, dans le cadre des ateliers ou dans le programme général.
- Les participants dont la proposition est acceptée devront confirmer leur présence au colloque au plus tard le 1er juin 2017.

## **ÉVALUATION DES PROPOSITIONS**

Les propositions pour les présentations et les affiches seront évaluées par le comité scientifique de l'AFLS 2017 pour la qualité du contenu, l'importance, l'originalité, la pertinence thématique et la présentation.

## **POLITIQUES DE PRÉSENTATION DE LA CONFÉRENCE AFLS 2017**

Les participants ne peuvent soumettre qu'une proposition comme premier auteur, pour une présentation ou une affiche. Toutefois, une personne peut avoir le rôle de co-auteur/co-présentateur pour une autre présentation ou affiche.

- Toutes les propositions doivent porter sur une recherche originale, non publiée et qui n'est pas encore disponible dans la communauté de recherche.
- Les intervenants devront être des participants inscrits à la conférence.
- Les intervenants doivent faire leur présentation ou présenter leur affiche le jour et à l'heure fixés par le comité dans le programme de la conférence.

## **CONFÉRENCES PLÉNIÈRES CONFIRMÉES**

Aidan Coveney (University of Exeter)

Sylvie Dubois (Louisiana State University)

Daphnée Simard (Université du Québec à Montréal)

## **COMITÉ SCIENTIFIQUE**

Nigel Armstrong, Christophe Benzitoun, Gabriel Bergounioux, Robert Blackwood, Hélène Blondeau, Zoe Boughton, Janice Carruthers, Aidan Coveney, Françoise Gadet, Marie-Noëlle Guillot, David Hornsby, Mari Jones, Emmanuelle Labeau, Pierre Larrivée, Anne Le Draoulec, Isabelle Lemée, Sophie Marnette, Françoise Mougeon, Florence Myles, Ros Temple, Anna Tristram, Richard Waltereit

## **COMITÉ D'ORGANISATION**

Françoise Mougeon, Alena Barysevich, Marie-Élaine Lebel, Charlotte McDonald, Muriel Péguret (Université York)

Isabelle Lemée (Lakehead University), Jeffrey Steele (University of Toronto), Jeff Tennant (Western University)

## **DATES IMPORTANTES**

Date limite pour la soumission des propositions : le 28 février 2017 inclus.

Notification d'acceptation / de refus : d'ici le 1er mai 2017.

Date limite pour confirmer sa présence à la conférence en cas d'acceptation : le 1er juin 2017.

Courriel : [afls2017@glendon.yorku.ca](mailto:afls2017@glendon.yorku.ca)

Site: <http://www.glendon.yorku.ca/afls-2017/fr/theme/>

# **RFP 2017 - 15ES RENCONTRES DU RÉSEAU FRANÇAIS DE PHONOLOGIE**

**Grenoble (France), 5-7 juillet 2017**

***Date limite: 3 mars 2017***

Après Orléans (2010), Tours (2011), Paris (2012), Nantes (2013), Lille (2014), Bordeaux (2015) et Nice (2016), les prochaines rencontres du Réseau Français de Phonologie (RFP) auront lieu à Grenoble (Université Grenoble Alpes), organisées par le laboratoire GIPSA-lab, (UMR 5216), du 5 au 7 juillet 2017.

## **Conférencières et conférenciers invités**

- Sabrina Bendjaballah, LLING Nantes
- Monik Charette, SOAS Londres
- John Harris, UCL Londres
- Rachid Ridouane, LPP Paris

## **Session générale**

Sont conviés à participation les travaux issus de toutes les écoles et tous les courants de la phonologie traitant une problématique générale ou spécifique, au niveau synchronique ou diachronique, ainsi que les études abordant la phonologie et ses interfaces avec d'autres niveaux de l'analyse linguistique, les travaux en épistémologie, description, expérimentation, modélisation, les analyses formelles.

## **Session thématique**

Pour cette édition grenobloise, nous encourageons particulièrement les communications portant sur les thèmes suivants :

- Les aspects multi-niveaux de l'interface phonologie-phonétique et/ou la description de langues minoritaires, dialectes, la variation dans l'espace, les changements, la typologie des langues et des systèmes ;
- Le développement et l'acquisition des représentations phonologiques.

### **Format des soumissions**

Les propositions de communication devront être soumises en français ou en anglais dans le format d'un résumé anonyme ne devant pas dépasser deux pages maximum (format A4, police TimesNewRoman, taille 11, interligne simple), y compris bibliographie, tables et figures. Elles devront mentionner sous le titre la préférence pour une présentation orale ou affichée (ou sans préférence) et être déposées au format PDF sur le site de RFP2017 à l'adresse suivante : <http://rfp2017.sciencesconf.org>

Chaque proposition sera évaluée par deux membres au moins du comité de lecture.

### **Format des présentations**

La durée des communications orales sera de 35 minutes dont 10 minutes consacrées à la discussion.

Une session de communications affichées (posters) sera mise en place.

### **Calendrier**

1er appel à contributions : 11 décembre 2016

2e appel à contributions : 6 janvier 2017

Date limite de soumission : 3 mars 2017

Retour des avis aux auteurs : 28 avril 2017

Dates du symposium : du 5 au 7 juillet 2017

### **Comité scientifique**

J.-P. Angoujard (U. de Nantes, PR) B. Laks (U. Paris 10, PR)  
 X. Barillot (U. de Nice, MCF) N. Lampitelli (U. de Tours, MCF)  
 J.-M. Beltzung (U. de Nantes, MCF) J.-L. Léonard (U. Paris 4, PR)  
 S. Bendjaballah (U. de Nantes, DR) J. Lowenstamm (U. Paris 7, PR)  
 G. Bergounioux (U. d'Orléans, PR) X. Luo (U. d'Orléans, Post-doc)  
 J. Brandao de Carvalho (U. Paris 8, PR) N. Nguyen (U. d'Aix-Marseille, PR)  
 J. Bucci (U. de Grenoble Alpes, Post-doc) R. Noske (U. Lille 3, MCF)  
 E. Caratini (U. de Poitiers, MCF) D. Passino (U. de Nice, PR)  
 C. Dos Santos (U. de Tours, MCF) C. Patin (U. Lille 3, MCF)  
 J. Dufour (U. de Strasbourg, MCF) A. Rialland (U. Paris 3, DR)  
 C. Dugua (U. d'Orléans, MCF) R. Ridouane (U. Paris 3, CR)  
 J. Durand (U. Toulouse 2, PR) O. Rizzolo (U. de Nice, MCF)  
 R. Fathi (U. de Nantes, Post-doc) M. Russo (U. Lyon 3, PR)  
 N. Faust (U. Paris 8, MCF) T. Scheer (U. de Nice, DR)  
 S. Ferré (U. de Tours, MCF) Ph. Ségéral (U. Paris 7, MCF)  
 J.-M. Fournier (U. de Tours, PR) A. Tifrit (U. de Nantes, MCF)  
 D. Le Gac (U. de Rouen, MCF) F. Torres-Tamarit (U. Paris 8, CR)  
 S. Herment (U. d'Aix-Marseille, PR) N. Trapateau (U. de Nice, MCF)  
 M. D'Imperio (U. d'Aix-Marseille, PR) S. Ulfsbjorninn (U. Lyon 3, Post-doc)  
 H. Jacobs (U. Radboud (NL), PR) N. Vallée (U. de Grenoble Alpes, CR)  
 L. Labrune (U. Bordeaux 3, PR) S. Wauquier (U. Paris 8, PR)  
 M. Lahrouchi (U. Paris 8, CR) N. Yamaguchi (U. Paris 3, MCF)

### **Comité d'organisation**

Responsables : Nathalie Vallée (CR), Julien Meyer (CR)

Permanents : Elisabetta Carpitelli (PR), Giovanni Depau (MCF), Jean-Pierre Lai (IE), Thi Thuy Hien Tran (MCF), Anne Vilain (MCF)

Non-permanents : Ekaterina Biteeva Lecocq (IE), Jonathan Bucci (Post-doc), Silvia Gally (Doc), Bénédicte Grandon (Doc)

Contact : [RFP-2017@gipsa-lab.fr](mailto:RFP-2017@gipsa-lab.fr)

Site: <http://www.gipsa-lab.fr/colloque/RFP-2017>

# THÉORIES ET PRATIQUES ÉDUCATIVES POUR DES TEMPS DIFFICILES : CULTIVER UNE ÉTHIQUE DE LA JUSTICE SOCIALE, DU RESPECT ET DE LA DIVERSITÉ

UCO Angers (France), du 13 au 16 juin 2017

**Date limite: 15 mars 2017**

Ce colloque bilingue (ENG-FR) vise à mettre l'accent sur l'interaction dynamique entre les différents acteurs de la société à un moment où les évolutions sociales et politiques à travers le monde viennent fragiliser les sociétés multiculturelles d'aujourd'hui. Ce colloque a pour ambition de créer un forum actif et ouvert pour tous ceux et celles qui oeuvrent à la mise en place d'une éducation interculturelle, incluant théoriciens, praticiens et étudiants issus de domaines connexes.

À ce titre, toute forme de contribution est bienvenue, qu'elle soit le compte-rendu d'une recherche ou d'une pratique professionnelle, à condition qu'elle soit de qualité et compréhensible par tous, et qu'elle permette d'ouvrir la réflexion à partir d'exemples empiriques.

Ce colloque sera l'occasion de rencontres entre praticiens et chercheurs. Ainsi, au lieu des traditionnelles conférences, chaque matinée débutera par une présentation des problématiques qui seront abordées dans la journée. Ce cadrage rapide (30 min maxi) sera présenté par un chercheur reconnu dans le domaine dont il sera question. Chaque journée se clôturera par une présentation d'un praticien oeuvrant dans un domaine en lien avec l'éducation interculturelle (enseignant, travailleur social, responsable institutionnel) qui reviendra sur les présentations entendues durant les sessions parallèles afin d'en faire une synthèse et de conclure sur les apports des différentes présentations quant à sa pratique.

## Axes thématiques

### 1 – Diversité en éducation

Coordination : Barry Van Driel (IAIE), Jennifer Kerzil (UCO), Kyung Hwan Mo (KAME)

Cet axe se concentre sur la diversité en éducation, en particulier en ce qui concerne les questions d'équité dans les environnements d'apprentissage, formels et non-formels. Les présentations peuvent mettre l'accent sur les développements théoriques, la recherche-action, la recherche empirique, les efforts systémiques de mise en oeuvre, ou des applications concrètes. Les propositions attendues peuvent se présenter sous la forme de communications, d'affiches, de panels ou d'ateliers.

### 2 – Diversité au travail

Coordination : Ingrid Plivard (UCO), Douja El Amouri (UCO)

Cet axe examine les défis résultant de la mondialisation et de l'internationalisation économique qui impactent les organisations. Les contributions attendues peuvent porter sur les thématiques suivantes : le développement de partenariats à l'international, l'installation dans un pays étranger, la fusion avec une organisation étrangère qui sont autant de situations contraignant les entreprises à faire face à la diversité en milieu de travail et conduisant à répondre aux questions de gestion d'équipes multiculturelles, de formation et de soutien pour les expatriés, d'amélioration des compétences de communication interculturelle, de confrontation aux cultures organisationnelles et nationales. Les communications pourront être axées sur ces questions précisément et sur leurs réponses possibles, et en particulier sur les avantages de la formation aux situations de contacts interculturels.

### 3 – Migrations et mobilités : politiques et pratiques

Coordination : Barry Van Driel (IAIE), Maja Nenadovic (IAIE), Sang Hwan Seong (KAME)

Les migrations et les mobilités concernent tous les pays du monde et constituent tout autant de défis que d'opportunités pour les décideurs et les praticiens dans le champ de l'éducation. Cet axe thématique soulève la question des dimensions éducatives liées à ces mobilités internationales. Les présentations attendues peuvent par exemple s'intéresser à l'évaluation des politiques migratoires, aux implications théoriques relatives aux migrations et aux mobilités ou encore rendre compte de recherches empiriques sur les populations migrantes, expatriées ou réfugiées.

#### **4 – Diversité dans les médias et dans les arts**

Coordination : Albin Wagener (IMIE), Anne Glick (IAIE), Jennifer Kerzil (UCO)

Cet axe thématique insiste sur le rôle précieux et unique joué par les différents médias et les arts dans l'éducation interculturelle et le respect de la diversité et de la justice sociale dans nos sociétés.

Les conséquences de la discrimination et, plus généralement, des préjugés propagés par les médias, et notamment par les réseaux sociaux, seront également explorés et discutés. Les présentations attendues devraient se concentrer sur la façon dont la diversité dans les médias et les arts influence les interactions culturelles, tant sur le plan théorique que pratique. Les propositions peuvent présenter des pratiques novatrices, tels que les médias et la culture numérique, l'apprentissage visuel, et les identités numériques mais aussi intéresser des recherches plus théoriques portant sur tout domaine lié aux médias et à l'art en lien avec la diversité.

#### **5 – Justice sociale dans les domaines de la santé, de l'éducation et du travail**

Coordination : Michele Kahn (IAIE), Paul Gorski (IAIE)

Cet axe thématique pose le principe que l'objectif premier de toute éducation interculturelle est d'aboutir à une plus grande équité en classe, dans les écoles, au sein des institutions et au coeur des sociétés. Les présentations attendues peuvent porter sur l'analyse de tout phénomène de discrimination, qu'ils portent sur la « race », le sexe, l'orientation sexuelle, le handicap, l'origine géographique, le milieu social ainsi que sur l'injustice économique, et toute autre forme d'oppression. Les propositions peuvent résulter de la synthèse de projets de recherche mais aussi de cadres théoriques ou philosophiques novateurs et potentiellement porteurs de changement social et institutionnel, ou encore être issus d'exemples de stratégies pédagogiques.

#### **6 – Diversité religieuse et extrémismes**

Coordination : Leslie Bash (IAIE), Ingrid Plivard (UCO)

Avec un flux migratoire croissant et l'installation de populations venues de l'étranger, le contexte culturel dans lequel nous vivons se révèle de plus en plus complexe. Cette diversité croissante dans un contexte économique difficile crée des tensions identitaires au sein de chaque groupe culturel, pouvant conduire certains au populisme et d'autres à l'extrémisme. Les tensions se concentrent principalement sur la religion, les croyances et la laïcité. Ainsi, cet axe thématique s'adresse aux chercheurs et praticiens ayant une forte préoccupation pour le fait religieux et son impact sur l'acceptation de la diversité. Dans quelle mesure l'éducation au fait religieux et l'éducation religieuse jouent-elles un rôle dans la société moderne, et de quelles manières influencent-elles et façonnent-elles les relations interculturelles dans diverses communautés ? Le développement de l'extrémisme et de la radicalisation religieuse sera également discuté. En outre, cet axe invite les chercheurs et les praticiens dans le domaine de la lutte contre l'extrémisme violent et la prévention de la radicalisation des groupes vulnérables, à étudier l'impact de ces tendances sur les discours et la pratique du multiculturalisme, sur l'immigration et la coexistence, aux niveaux local, régional et mondial.

#### **Conditions de soumission**

Pour chaque axe thématique, nous acceptons les propositions de présentation dans les catégories suivantes:

- Communications et posters concernant des recherches en cours ou passées dans le domaine de l'éducation interculturelle et les domaines connexes.
- Communications et posters concernant des pratiques en cours ou passées dans le domaine de l'éducation interculturelle et les domaines connexes.
- Présentations de livres ou de documents audio ou vidéos, en particulier le matériel didactique utilisé en éducation interculturelle et dans les domaines proches.

- Performances artistiques (théâtre, danse, cirque, etc.) et films.
- Outils d'apprentissage et d'enseignement informatisés (applis notamment) ou en ligne.

L'interface pour la soumission des propositions est accessible sur le site de la conférence à l'adresse suivante : <http://www.iaieangers.uco.fr/appele-a-communication/proposer-une-communication-ou-une-presentation-de-pratique/>

La date limite pour l'envoi des propositions est fixée au 15 mars 2017.

Les résumés peuvent être soumis en anglais ou en français.

Le colloque, co-organisé par l'UCO (Université Catholique de l'ouest) et l'IAIE (Association Internationale pour l'Éducation Interculturelle) en partenariat avec la KAME (Association Coréenne pour l'éducation multiculturelle), aura lieu du 13 au 16 juin 2017 à l'UCO Angers.

#### **Comité scientifique**

Leslie BASH (IAIE, Royaume-Uni)  
 Douja EL AMOURI (UCO, France)  
 Anne GLICK (IAIE, Pays-Bas)  
 Paul GORSKI (IAIE, États-Unis)  
 Kyung Hwan MO (KAME, Corée)  
 Michele KAHN (IAIE, États-Unis)  
 Jennifer KERZIL (UCO, France)  
 Maja NENADOVIC (IAIE, Croatie, Hongrie, Pays-bas)  
 Ingrid PLIVARD (UCO, France)  
 Sang Hwan SEONG (KAME, Corée)  
 Barry VAN DRIEL (IAIE, Pays-Bas)  
 Albin WAGENER (IMIE, France)

## ■ APPELS À CONTRIBUTIONS

### REVUE STUDII DE LINGVISTICĂ

**Date limite: 15 janvier 2017**

La revue *Studii de lingvistică* lance un appel à contributions sur le thème « Corpus et référentiels en ligne : un nouveau patrimoine langagier ? ». Les contributions seront publiées dans le numéro 7/2017 de la revue, qui sera coordonné par Luis Meneses-Lerín (Université d'Artois, Arras).

Les corpus regroupent différents types de données (écrites, orales, iconiques, etc.) exploitables par les nouvelles technologies de traitement de l'information. La constitution de corpus, à des fins scientifiques, permet ainsi d'appréhender divers genres de discours : historiques, médiatiques, littéraires, sociaux, culturels, scientifiques, institutionnels, universitaires et professionnels, à partir de données authentiques et contemporaines.

En d'autres termes, ces corpus constituent plus qu'un simple outil, ils introduisent un nouveau paradigme dans les sciences humaines, et plus précisément dans les études linguistiques. Leur exploitation permet non seulement des analyses plus poussées du point de vue lexical, morphologique, syntaxique, sémantique et pragmatique, mais également en analyse du discours (observation de phénomènes récurrents, collocations, expressions figées ou unités phraséologiques, typologie des textes, analyses de subjectivité, analyse de polarité, etc.).

Dans ce numéro de revue, nous souhaiterions aborder l'adaptation et l'adéquation des méthodes ou des approches linguistiques appliquées aux corpus ainsi que les ressources lexicales mono- et multilingues

issues des travaux sur corpus (glossaires, base de données, dictionnaires électroniques, dictionnaires en ligne, outils d'analyse linguistique, etc.). Les corpus/ressources lexicales sont des outils précieux pour les linguistes et nous verrons de quelle manière la linguistique intervient lors de leur construction, développement et exploitation.

Des articles de varia pourraient également être acceptés ainsi que des comptes rendus.

### **MODALITES**

Les propositions devront contenir les informations suivantes :

- nom et affiliation de l'auteur,
- titre, résumé de l'article et références (environ une page A4).

Envoyez vos propositions/articles en français ou en anglais à [studiidelingvistica@uoradea.ro](mailto:studiidelingvistica@uoradea.ro) et [luis\\_meneses\\_lerin@yahoo.fr](mailto:luis_meneses_lerin@yahoo.fr).

Chaque soumission est évaluée par au moins deux relecteurs appartenant au comité scientifique international de la revue.

### **CALENDRIER**

Soumission du résumé : 15 janvier 2017

Décision du comité scientifique : 30 janvier 2017

Soumission de l'article : 30 avril 2017

Décision finale du comité : fin juillet 2017

Soumission de la version finale de l'article : fin août 2017

Publication : décembre 2017

Indexation : SCOPUS (revue acceptée pour indexation), ERIH PLUS, EBSCO, ProQuest, DOAJ.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez visiter le site de la revue:

<http://studiidelingvistica.uoradea.ro/index.html>

## **POUR UNE APPROCHE SOCIODIDACTIQUE DES CONTEXTES D'ENSEIGNEMENT-APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS EN ALGÉRIE : VERS L'INTÉGRATION DU PLURILINGUISME À L'ÉCOLE ALGÉRIENNE**

**République Algérienne Démocratique et Populaire**

**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**

**Université de BLIDA 2 – Lounici Ali**

**Faculté des Lettres et des Langues**

**Département de français**

***Date limite: 10 février 2017***

« L'école c'est : 'viens mais sans toi' me disait récemment une étudiante qui trouvait dans l'introduction aux origines et fondements de l'approche sociodidactique des échos à un vécu personnel. Par une formule choc et synthétique, cette étudiante résumait ce qui est probablement notre constat commun, à l'origine de nos travaux en sociodidactique. Le constat d'une rupture instituée par l'école entre l'enfant et l'élève ; entre le monde social et le monde scolaire ; entre la vie des langues dans leurs variations et la langue « épurée »

des programmes scolaires ; entre les pratiques langagières sociales métissant les langues et le cloisonnement dont elles font l'objet à l'école... »<sup>1</sup>

En Algérie, comme dans d'autres pays, la présence de diverses variétés de langues est un fait reconnu mais rejeté ou volontairement ignoré (Dolz, 2012). Ce fait, constitue pourtant un élément primordial tant en société qu'à l'école. La langue permet, d'une part, l'établissement et/ou le renforcement des relations sociales et éducatives et rend possible les apprentissages scolaires. D'autre part, elle permet la découverte d'autres cultures pour une meilleure connaissance de soi. Le cours de langue est l'endroit propice pour vivre le contact des langues et des cultures en présence afin d'acquérir une compétence de communication interculturelle. Ainsi, l'importance d'inclure la compétence interculturelle dans les cours de français, et en général de langue, est donc évidente sur le plan éducatif. Cependant, la question du comment l'apprendre, de sa mise en pratique au niveau de la salle de classe présente encore de nombreuses difficultés. Enseigner la compétence interculturelle ne se limite pas à la transmission d'une quantité de savoirs, c'est plutôt et avant tout l'acquisition d'une posture.

De ce fait, dans le cadre de l'enseignement des langues à l'école, les questions de la diversité linguistique et culturelle et de leur traitement restent problématiques :

- Comment prendre en charge la diversité linguistique et culturelle des apprenants ?
- Comment mettre à profit les langues en présence ?
- Peut-on penser à une école plurilingue ?
- Comment gérer les cultures présentes en classe de langue ?
- Quelles orientations doit-on donner à la formation des formateurs à l'ère de l'ouverture et de la mondialisation ?
- Comment peut-on penser la médiation linguistique et culturelle ?

Par ailleurs, les variétés et variations de langues ont été – et sont toujours – perçues comme une malédiction (Dolz, 2012). En effet, la question des langues en Algérie a, depuis 1962, été prise dans l'étau des idéologies. L'état de la recherche sur les langues, sur leurs statuts, les enjeux liés à leurs reconnaissance/rejet, impliquent des concepts méthodologique et épistémologique qui permettent d'assumer des positions scientifiquement argumentées sur les fonctions que des politiques linguistiques et éducatives gagneraient à adopter en tenant compte de la complexité du terrain algérien (Dourari 2002) (Morsly 2012).

L'objectif est de dépasser les limites des considérations d'ordre idéologique et d'aller vers des perspectives novatrices qui permettraient de réfléchir à une prise en charge institutionnelle des langues en Algérie. Convient-il pour ce faire d'approfondir la réflexion sur une didactique de ces langues intégrée à l'école (Rispaïl 2005) et contextualisée (Blanchet & Asselah-Rahal 2008) ? En fait, tout essai d'aménagement des langues à l'école exige la prise en considération de divers facteurs tels que les langues en contact avec l'environnement scolaire, l'évolution sociale, la pluralité culturelle, etc.

Cette réflexion semble ainsi se scinder en 3 grands volets :

- 1- Le plurilinguisme/le pluriculturalisme en contexte algérien ;
- 2- Les représentations sociolinguistiques en contexte scolaire algérien ;
- 3- Perspectives sociodidactique : vers une école plurilingue et pluriculturelle ?

Plusieurs axes se dégagent de cette réflexion :

- Axe 1 : Les relations entre les langues et leurs pratiques en contextes sociale et scolaire ;
- Axe 2 : Les représentations et les attitudes face aux langues en contexte scolaire et didactique ;
- Axe 3 : Didactique du plurilinguisme et enseignement des langues ;
- Axe 4 : Réalité sociolinguistique et hétérogénéité du profil des apprenants : quelle (s) incidence(s) sur l'enseignement/apprentissage des langues ?
- Axe 5 : Quelle pédagogie interculturelle dans les nouveaux programmes de français en Algérie ?
- Axe 6 : Approche sociodidactique et construction de curricula de formation : enjeux et perspectives.
- Axe 7 : Représentations de soi/représentations de l'autre : de l'identité à l'altérité.

## **BIBLIOGRAPHIE**

Bensekat, M. (2011), « Le français conversationnel des jeunes de Mostaganem : une forme hybride », dans Rispaïl, M. (dir.), La sociodidactique au service de la complexité algérienne.... Et de quelques autres, Didacstyle, n° 4, pp. 8-21.

Benhouhou, N. (2010), « Nouvelles variétés du français : vers un nouveau cadre d'enseignement-apprentissage du français en contexte plurilingue », in Pratiques innovantes du plurilinguisme : Emergence et prise en compte en situations francophones, (sous la direction



de Ph. Blanchet et P. Martinez), éd. des archives contemporaines, AUF, Paris, pp. 205-211.

Blanchet, Ph. & Asselah Rahal, S. (2008), « Pourquoi s'interroger sur les contextes en didactique des langues ? », in Perspectives pour une didactique des langues contextualisée, (sous la direction de Ph. Blanchet, D. Moore et S. Asselah Rahal), éd. des archives contemporaines, L'AUF, Paris, pp. 9-16.

Chériguen, F. (éd.), (2007), Les enjeux de la nomination des langues dans l'Algérie contemporaine, Paris, L'Harmattan.

Dabène, M. & Rispaïl, M. (2008), « La sociodidactique : naissance et développement d'un courant au sein de la didactique du français en France », in La Lettre de l'AIRDF, n° 42, 2008-1, Liège, pp. 10-13.

Dourari, A. (2003), Les malaises de la société algérienne, crise de langue et crise d'identité, Alger, Casbah.

Fleming, M. (2009), « Langues et scolarisation et droit à une éducation plurilingue et interculturelle », Conférence intergouvernementale, Strasbourg, 08-10 Juin, in : [www.coe.int/lang/fr](http://www.coe.int/lang/fr).

Kateb, K. (2005), École, population et société en Algérie, Paris, L'Harmattan.

Queffélec, A. & al. (dir.), (2002), Le français en Algérie. Lexique et dynamique des langues, Paris, Duculot.

Roulet, E. (1980), Langue maternelle et langues secondes – vers une pédagogie intégrée. Paris: Hatier-Credif.

Rispaïl, M. (2005), Langues maternelles : Contacts, variations et enseignement : Le cas de la langue amazighe, Paris, L'Harmattan.

Rispaïl, M. (2012), Esquisses pour une école plurilingue. Réflexions sociodidactiques, Paris, L'Harmattan.

Morsly, D. (2012) : « La sociolinguistique en Algérie : État des lieux et perspectives », in : Cinquantenaire de l'indépendance de l'Algérie, Réflexions et perspectives, Revue scientifique et académique de l'Université d'Alger 2, Alger, OPU, p. 245-258.

Taleb-Ibrahimi, Kh. (1997) : Les Algériens et leur (s) langue (s), Alger, El Hikma.

Abdallah-Pretceille M., Porcher L., (1996), Éducation et communication interculturelle, Paris, PUF, 1996, 192 p.

Abdallah-Pretceille, M. (1992), Quelle école pour quelle intégration ? , Hachette, Paris.

Abdallah-Pretceille, M. (1996), Vers une pédagogie interculturelle, Anthropos, Paris.

Abdallah-Pretceille, M. (2005), L'éducation interculturelle, Que sais-je, PUF, Paris.

Cohen-Émerique, M, « Le choc culturel, méthode de formation et outil de recherche », in Demoreon J. et Lipiansky (sous la dir.de), Guide de l'interculturel en formation, Paris, Retz.

Collès, L. (2006), L'interculturel : des questions vives pour le temps présent.

Demorgon, J (dir.) et Lipiansky, E.M.( 1999), Guide de l'interculturel en formation, RETZ, Paris.

Kebbas, M, (2010), « Dimensions culturelle/interculturelle et enseignement du français en Algérie », in Regards critique sur la notion d'« interculturalité » : Pour une didactique de la pluralité linguistique et culturelle, Ph. Blanchet et D. Coste (Dir.), L'Harmattan, Paris.

Zarate G. (1997), « La notion de représentation et ses déclinaison », in Zarate, G et Candelier, M. Les représentations en didactique des langues et cultures, Notions en question, Rencontres en didactique des langues, numéro 2, Paris.

Zarate, G. (1995), Représentations de l'étranger et didactique des langues, Collection CREDIF essais, Didier, Paris.

## **MODALITÉS DE SOUMISSION DES ARTICLES :**

### **1- Les résumés**

Les langues : Les résumés doivent être rédigés en français, en arabe et en anglais.

### **2- L'article**

Nombre de pages : entre 12 et 16 pages

Police de caractère : Times New Roman

Taille de police : 12 – interligne (1.5pt)

Titre de l'article : Times New Roman – 16

Sous-titres : Times New Roman – 14

Citations : Retrait de 10 espaces – Times New Roman – 10

Numéros de pages : Centré au bas de chaque page.

### **CALENDRIER :**

Appel à contributions : 11-12-2016

Date limite de l'envoi des articles : 10-02-2017

Retour des avis aux auteurs : 20-02-2017

Publication du numéro : Didacstyle n° 10 – JUIN 2017

#### **CONTACT :**

Les articles sont à adresser conjointement aux adresses suivantes :

ouardia.aci@gmail.com (Dr. Ouardia ACI. Université de BLIDA 2)

djazia.habet@gmail.com (Dr Djazia HABET. Université de BLIDA 2).

#### **COMITÉ SCIENTIFIQUE :**

Président d'honneur : Ahmed Challal (Professeur, Recteur de l'université de Blida 2)

Amar Sassi (Professeur, Université de Blida 2) ;

Amina Bekkat (Professeure, Université de Blida 2) ;

Attika Yasmine Kara-Abbes (Professeure, ENS de Bouzaréah) ;

Belkacem Bentaïfour ( Professeur, ENS de Bouzaréah) ;

Claude Cortier (MC, Université de Lyon) ;

Claude Fintz (Professeur, Université Stendhal-Grenoble 3) ;

Dalila Brakni ( Professeure, Université de Blida 2) ;

Fatma Ferhani (MC, UFC d'Alger) ;

Hadj Méliani (Professeur, Université de Mostaganem) ;

Hakim Menguellat (MC, Université de Blida 2) ;

Houda Akmoun (MC, Université de Blida 2) ;

Karima Ait Dahmane (Professeure, Université d'Alger 2) ;

Malika Kebbas (Professeure, Université de Blida 2) ;

Marielle Rispaïl (Professeure, Université de Saint-Etienne) ;

Nabila Benhouhou (Professeure, ENS de Bouzeréah) ;

Nacereddine Bouhacein (Professeur, Université de Blida 2) ;

Nadia Grine (MC, Université d'Alger 2) ;

Nawel Saci (MC, Université de Blida 2) ;

Noudjoud Berghout (MC, Université d'Alger 2) ;

Ouardia Aci (MC, Université de Blida 2) ;

Safia Asselah Rahal (Professeure, Université d'Alger 2) ;

Salah Ait Challal (MC, Université Mouloud Mammeri – Tizi-Ouzou) ;

Saliha Amokrane (Professeure, Université d'Alger 2) ;

Wafa Bedjaoui (MC, Université d'Alger 2).

Numéro coordonné par :

Dr Ouardia ACI & Dr Djazia HABET

*Note 1 Stéphanie CLERC, 2012, Esquisses pour une école plurilingue. Réflexions sociodidactiques, l'Harmattan, Paris.*

## **ENVIRONNEMENTS ET DISPOSITIFS NUMÉRIQUES POUR ÉDUQUER ET FORMER**

**Frantice.net**

**Appel à contribution pour le n° 14, à paraître au printemps 2017**

**Rédacteur en chef : Hervé Daguët, Université de Rouen, laboratoire CIVIC**

**Date limite: 30 mars 2017**

Ce numéro 14 de frantice.net est un numéro consacré aux environnements et dispositifs numériques.

Dans une volonté de suivre la ligne éditoriale de la revue les propositions devront se situer dans une

perspective de recherche en éducation et en formation pour un public constitué à la fois de chercheurs mais également de praticiens et ce tant dans les pays du Nord que du Sud.

De ce fait, même si dans une moindre mesure ils constituent une variable incontournable dans la présentation des dispositifs et environnements, ce n'est pas tant les aspects techniques qui seront discutés, mais plutôt les usages, les représentations ou encore plus généralement les pratiques autour de ces objets numériques.

Cet appel est donc assez large cependant les propositions devront impérativement être problématisées et notamment proposer une réflexion théorique autour des environnements et / ou des dispositifs numériques.

Les entrées de ce numéro seront donc diversifiées : les contextes sociologiques (familles, apprenants, enseignants, superviseurs), les pratiques pédagogiques, la production de ressources au sein de ces dispositifs, les questions liées au genre, les politiques publiques ou plus généralement institutionnelles et les questions méthodologiques de la recherche sur ces objets numériques...

## **MODALITES D'ENVOI DES PROPOSITIONS**

Les propositions d'article devront être envoyées avant le 30 mars 2017 à ces 2 adresses :

Hervé Daguet : [herve.daguet@univ-rouen.fr](mailto:herve.daguet@univ-rouen.fr)

Jacques Béziat : [jacques.beziat@unilim.fr](mailto:jacques.beziat@unilim.fr)

Lien: [http://www.frantice.net/index.php?id=1206&utm\\_source=sendinblue&utm\\_campaign=Appels\\_projets&utm\\_medium=email](http://www.frantice.net/index.php?id=1206&utm_source=sendinblue&utm_campaign=Appels_projets&utm_medium=email)

# **LE LEADERSHIP ÉDUCATIF ET LA GOUVERNANCE DES SYSTÈMES ÉDUCATIFS : UN REGARD PLURIEL**

**Revue Éducation et francophonie**

**Date limite: 30 avril 2017**

**Parution : Printemps 2018**

**Rédacteurs invités : Guy Pelletier, Université de Sherbrooke**

## **Introduction**

Au cours des dernières décennies, les notions de leadership et de gouvernance sont devenues invasives, polymorphes et polysémiques. Entre autres, l'intérêt pour le leadership en éducation a connu une circonvolution surprenante en peu de temps. Les programmes en administration de l'éducation ont dû évoluer jusqu'à la transformation des départements eux-mêmes et souvent de leur appellation (Pelletier, 2009 ; Oplatka, 2010 ; D'Arrioso, 2015). Aussi, il est devenu pertinent d'examiner la réalité que cette notion recouvre aujourd'hui dans le cadre d'un numéro thématique de la revue Éducation et francophonie.

En éducation, certains chercheurs comme Leithwood (2012, 2013) proposent de regrouper au sein de la notion de leadership toutes les activités de gestion d'un établissement scolaire. À son avis, la gestion serait trop associée au statu quo alors que le leadership serait lui associé au changement, ce qu'il juge plus noble. Pour d'autres, comme Spillane et al. (2008), tout serait une composante du leadership, y compris le contexte et l'environnement scolaire. À certains égards, pour reprendre une notion élaborée par Callon et Latour (1991), le leadership reposerait sur une composante d'« actants » dont certains peuvent même être des « objets ».

La notion de leadership est très riche et mérite d'être redécouverte, alors qu'elle a déjà un siècle. À maints égards, la notion a été élaborée pour mieux différencier les apports respectifs et complémentaires des pratiques de gestion et de direction (Brassard, 2014). Elle a sa trame historique et recouvre différentes réalités qui se superposent ou se télescopent. Ainsi, on peut concevoir trois phases majeures du développement du concept en éducation qui demeurent souvent présentes sous des formes hybrides : 1) le leadership comme attribut personnel ; 2) le leadership comme processus partagé ; 3) le leadership comme

composante d'une nouvelle gouvernance d'un système éducatif.

### **Le leadership comme attribut personnel**

Les études sur l'art de diriger sont nombreuses, diversifiées et la notion de leadership s'inscrit dans cette mouvance. Étymologiquement, leadership est composée des mots « leader » et « ship », il dérive de l'anglais *to lead* qui signifie conduire et, en amont du terme anglais d'un verbe germanique dérivé d'un nom désignant le chemin, le convoi. Le suffixe *ship* associé au mot *leader* est apparenté à la vieille racine germanique « *skap* – créer, façonner » que l'on retrouve dans l'anglais *to shape* « former, façonner » (Le Robert, 2000, p. 1195-96). De ses origines, leadership exprime donc à la fois l'art de la conduite et celui de la création des formes. En conséquence, diriger constitue aussi une activité esthétique.

De nombreux travaux de recherche ont abordé et abordent toujours la dimension personnelle et esthétique du leadership, c'est notamment le cas de recherches qui ont été consacrées à la formation initiale et continue des dirigeants, aux habiletés de pilotage du changement, à la conduite des innovations, à « l'art de diriger » en situations complexes, etc. Historiquement, les différentes théories du leadership ont surtout abordé celui-ci sous l'angle d'un attribut personnel.

### **Le leadership comme processus partagé**

Ce sont les théories consacrées au leadership transformationnel qui ont suscité une attention particulière en éducation pour leur apport à la conduite des changements et des réformes. Très tôt, Michael Fullan (entre autres 2010) est probablement celui qui s'est le plus intéressé à l'intérêt de la contribution du leadership transformationnel dans les changements éducatifs.

On peut faire l'hypothèse que ce sont les théories du leadership transformationnel qui ont progressivement contribué à s'intéresser au leadership comme processus et sa déclinaison pour un « leadership distribué » ou un « leadership partagé ». Certains travaux font référence, plus spécifiquement, à la gestion participative, au travail collaboratif, au partage de l'exercice de la fonction d'autorité et de celle d'influence. On invite à l'empowerment de tout le personnel, à l'actualisation et au développement du leadership personnel de chaque individu et de chaque groupe.

D'aucuns jugent que la notion de leadership abordée comme un processus contribuerait à la réussite des élèves. Le sujet a été largement traité ces dernières années. Dans un ouvrage assez récent de l'OCDE (Pont et al., 2008), on prône même l'importance d'un leadership systémique pour que chaque dirigeant en éducation soit soucieux du développement des autres secteurs du système qui ne sont pas sous sa responsabilité. Cela a été repris, entre autres, par certains systèmes éducatifs qui avaient eu des politiques favorisant une forte compétition entre leurs établissements pour mobiliser le plus de ressources possible, voire sélectionner les meilleurs élèves.

La notion de leadership, abordée comme un processus, est aussi souvent associée à une quête cherchant à déterminer quels sont les apports sur la réussite scolaire des « effets » classes, enseignants, directions d'école, conseils scolaires, ministère et plus... Il s'agit d'un grand débat qui demeure d'actualité et dont la rigueur est parfois en déficit. Pour l'instant, les méta-analyses scientifiquement rigoureuses réalisées n'ont pas réussi à établir une contribution directe chiffrée assurée, pérenne et répandue à tous les contextes de l'apport des pratiques d'encadrement à la réussite scolaire (Dumay, 2009 ; Hallinger et al, 2011 ; Scheerens, 2012). Certaines pratiques d'encadrement auraient des effets indirects à la réussite des élèves, notamment l'encadrement de proximité, comme c'est le cas de celui des directions d'établissement. En conséquence, des efforts considérables de perfectionnement professionnel ont été réalisés auprès d'eux et auprès des enseignants. L'intérêt pour les communautés d'apprentissage professionnelles n'est pas étranger aussi à l'apport potentiel de celles-ci au développement professionnel collectif (Leclerc, 2012 ; Roberts et Pruitt, 2012).

### **Le leadership comme composante d'une nouvelle gouvernance**

Au cours des dernières années, la notion de gouvernance est de plus en plus utilisée pour référer aux nouvelles pratiques à déployer dans l'administration tant publique que privée. Au sein des systèmes éducatifs, ces nouvelles pratiques interpellent particulièrement les rapports à revoir entre l'administration centrale gouvernementale, les structures intermédiaires comme celles des commissions/conseils scolaires et les établissements scolaires et de formation (Pelletier, 2009). Ce volet contribue donc à l'analyse des politiques en éducation, mais aussi à l'appréciation éthique de l'exercice de l'autorité et de ses pratiques en milieux éducatifs (Sarratt, 1991 ; Sergiovanni, 1992 ; Langlois, 2008).

Les travaux de recherche consacrés aux pratiques de coordination et de régulation en milieux minoritaires (linguistiques, autochtones, etc.) ainsi que ceux portant sur la mise en œuvre de pratiques de

décentralisation, de responsabilisation et d'imputabilité accrues abordent le plus souvent le leadership comme une composante incontournable d'une gouvernance revue et actualisée d'un système éducatif.

Dans le cadre de cet appel à des contributions pour la production d'un numéro thématique de la revue Éducation et francophonie portant sur le leadership éducatif, les trois volets soulignés constituent des dimensions importantes et complémentaires pour mieux appréhender aujourd'hui l'apport diversifié de cette notion au sein des milieux éducatifs, particulièrement au sein de la francophonie.

URL: <http://www.acelf.ca/c/revue/appel-articles/index.php#.WFmZ4dH4cRk>

## SYNERGIES CHILI

### Revue du GERFLINT

#### Groupe d'Études et de Recherches pour le Français Langue Internationale

Revue française en partenariat avec la Fondation Maison des Sciences de l'Homme de Paris (FMSH)

#### Appel à contributions permanent

*Synergies Chili* est une revue francophone de Sciences Humaines et Sociales éditée par le GERFLINT (Groupe d'Études et de Recherches pour le Français Langue Internationale, en partenariat avec la FMSH, Fondation Maison des Sciences de l'homme de Paris) selon une fréquence de parution annuelle. Fondée en 2005, elle est indexée dans de nombreuses bases internationales de revues scientifiques de haut niveau : Scopus, ERIH PLUS, Journal Metrics, EbscoHost, Latindex, etc. La Rédaction de *Synergies Chili* lance pour ses prochains numéros un appel à contributions permanent, largement ouvert aux chercheurs francophones.

## LA REVUE RECHERCHES EN DIDACTIQUE DES LANGUES ET DES CULTURES : LES CAHIERS DE L'ACEDLE

La revue Recherches en didactique des langues et des cultures : les Cahiers de l'Acedle est désormais disponible sur le portail des revues en sciences humaines et sociales à l'adresse suivante : <http://rdlc.revues.org>. Tous les numéros parus depuis 2015 sont désormais en ligne ; les numéros plus anciens seront mis en ligne progressivement à partir de 2017 (en attendant, ils restent disponibles sur l'ancien site de l'Acedle : <http://acedle.org/old/spip.php?article3393>).

Nous en profitons pour vous rappeler que la revue s'est désormais dotée de nouvelles rubriques :

- **Varia** : pour publier un article hors des thématiques des numéros

Contact : joanna lorilleux - [joanna.lorilleux@univ-tours.fr](mailto:joanna.lorilleux@univ-tours.fr)

- **Comptes rendus d'ouvrages** : pour présenter un ouvrage récent relatif à la didactique et/ou à la didactologie des langues

Contact : Marc Debono - [marc.debono@univ-tours.fr](mailto:marc.debono@univ-tours.fr)

- **Jeunes chercheurs** : pour publier un article pendant / à la suite de la thèse

Contact : Jose Aguilar - [jose.aguilarrío@univ-paris3.fr](mailto:jose.aguilarrío@univ-paris3.fr)

- **Pratiques d'enseignement ou d'apprentissage** : pour présenter et/ou questionner des expériences originales d'enseignement, de diffusion ou d'appropriation des langues

Contact : Salima El Karouni - [elkarouni\\_salima@yahoo.fr](mailto:elkarouni_salima@yahoo.fr)

Il reste également toujours possible de proposer un **projet de numéro thématique**.

Contact : Emmanuelle Huver : [huver@univ-tours.fr](mailto:huver@univ-tours.fr).

## ■ APPELS D'OFFRES AUF

### MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES 2016 DU MOYEN-ORIENT : DÉPÔT D'UNE DEMANDE DE SOUTIEN

**Date limite: 31 décembre 2016**

Dans le cadre du projet « Édition, publication et valorisation scientifique », le Bureau Moyen-Orient de l'AUF lance un appel d'offres pour appuyer les colloques scientifiques. Cet appel est ouvert jusqu'au 31 décembre 2016.

Les demandes d'appui doivent être présentées, deux mois avant le début de la manifestation, dans le cadre d'un dossier rempli conformément au calendrier de l'appel d'offre, téléchargeable depuis le site internet de l'AUF.

#### **Objectif**

La visibilité et la valorisation de la recherche francophone en région.

- le programme soutient les manifestations se déroulant au Moyen-Orient.
- notre soutien aux manifestations vise prioritairement les actions suivantes :
  - a) des mobilités (billets d'avion) de scientifiques du Sud intervenants au colloque : priorité à la mobilité des chercheurs de la région ou d'autres régions du Sud, la prise en charge d'une mobilité Nord-Sud restant exceptionnelle ;
  - b) l'édition et la diffusion des actes en français (de préférence sur support électronique, CD-Rom ou Internet) ;
  - c) la promotion de la langue française dans des manifestations scientifiques multilingues (traduction, interprétariat, etc.)

Pour en savoir plus et déposer une demande:

<https://www.auf.org/bureau/bureau-moyen-orient/appels-offre-regionales/manifestations-scientifiques-2016-du-moyen-orient/>

# SOUTIEN À MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES 2017 - APPEL À CANDIDATURES BUREAU MAGHREB

**Date limite: 31 décembre 2016**

Le soutien du Bureau Maghreb de l'Agence universitaire de la Francophonie aux manifestations scientifiques a pour finalité la promotion de la recherche scientifique francophone. Cette dernière contribue au rayonnement international, en renforçant la solidarité et le partage des savoirs entre les établissements universitaires.

Pour la région Maghreb, les thématiques prioritaires, non exclusives, sont:

- Environnement, développement durable
- Langue française et diversité culturelle et linguistique
- Numérique éducatif
- Gouvernance universitaire
- Santé
- Patrimoine

Quel que soit le ou les champs disciplinaire(s) concerné(s), la préférence ira aux manifestations :

- À caractère pluri ou interdisciplinaire,
- S'attachant à diffuser les résultats de la recherche,
- Intégrant des doctorants et des jeunes chercheurs.

Dans ce cadre, le soutien du Bureau Maghreb se traduit par un appui s'attachant prioritairement à promouvoir :

- La participation de scientifiques du Sud apportant une contribution à la manifestation (communication en français qui donnera lieu à une publication dans les actes de la manifestation),
- L'édition et la diffusion des actes en français (de préférence sur support électronique, CD-Rom ou Internet),
- La promotion de la langue française dans les manifestations scientifiques multilingues (traduction, interprétariat, etc.)

## **DURÉE**

L'appel à candidatures est ouvert trois fois par an.

Le présent appel est ouvert du 8 novembre 2016 au 31 décembre 2016 (à 12h00 GMT).

Sont éligibles à cet appel, les manifestations scientifiques qui se dérouleront entre le 1 janvier 2017 et le 30 avril 2017.

Tout dossier est à déposer au minimum 2 mois avant la date de début de la manifestation scientifique.

## **CONDITIONS DE CANDIDATURE**

Le soutien de l'AUF est plafonné à hauteur de 20% du budget global de la manifestation et d'un crédit de 3000 euros maximum.

Seuls les dossiers déposés par des organisateurs issus d'établissements d'enseignement supérieur membres de l'AUF dans la région Maghreb, à jour de cotisations, seront pris en considération.

Le dossier de candidature doit obligatoirement être complété en ligne sur <https://formulaire.auf.org>.

En savoir plus: <https://www.auf.org/appels-offre/soutien-manifestations-scientifiques-2017-appel-ca/>

# INCUBATEUR DOCTORAL (ID) SESSION 3 : PROJET MIRRTICE

## Appel à candidatures

**Date limite: 5 janvier 2017**

### 1- Présentation et objectif

L'Institut de la Francophonie pour l'Ingénierie de la Connaissance et la Formation à Distance (IFIC) de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) lance un incubateur doctoral (ID) en partenariat avec un consortium d'universités francophones.

L'incubateur s'inscrit dans le plus vaste projet de Mise en Réseau de la Recherche en TICE (MIRRTICE), visant à créer des compétences de recherche en technologie éducative dans les pays du pourtour méditerranéen, d'Afrique subsaharienne, de l'Europe centrale et orientale et de l'Asie Pacifique.

En cohérence avec ces ambitions, le DU REN « recherche pour l'éducation numérique », en partenariat avec l'Université de Lille 1 (France) et le laboratoire TECFA (UNIGE, Suisse), qui est une formation pré-doctorale propédeutique à la thèse, vise à proposer à des étudiants de la francophonie une phase de préparation à une entrée ultérieure en thèse dans le domaine des technologies et services numériques pour la formation (initiale et continue).

### 2- Déroulement de la formation

Les enseignements et accompagnements sont assurés par des enseignants-chercheurs des universités partenaires. La formation se déroule entièrement en ligne avec des activités de recherche et de travail collaboratif.

A l'issue de la formation, l'étudiant doit produire un projet de thèse (i.e. 20/30 pages solidement fondées, décrivant le projet de recherche et accompagné d'une bibliographie) qui va lui permettre de proposer sa candidature en tant que doctorant dans une des universités partenaires.

La formation est tutorée à distance et dispensée sur une durée de 6 mois. Elle équivaut, à 225 heures de travail apprenant.

Au cours de la formation, les étudiants auront à leur disposition un ensemble de ressources consultables en ligne permettant d'améliorer leurs compétences dans la recherche en TICE.

A la fin de la formation les candidats se verront délivrer une attestation IFIC de suivi de la formation. Par ailleurs, un retour formatif final sur l'avancement du projet de thèse permettra à l'étudiant de continuer à travailler sur son projet dans l'attente d'une inscription en tant que doctorant.

### 3- Conditions d'admissibilité

Cette formation est ouverte aux étudiants dans les domaines fondateurs des technologies de l'information et de la communication au service de l'éducation (TICE), (éducation, informatique, psychologie, sciences de l'information). L'appel s'adresse aux étudiants francophones et les candidats éligibles doivent être :

Titulaires d'un master;

ou ingénieur en cinquième année d'étude ;

ou étudiants inscrits en M2 et qui obtiendront leur diplôme avant Juin 2017.

### 4- Programme

Module 1 : Champs Conceptuels

Module 2 : Problématisation de leur projet de recherche

Module 3 : Approches et méthodes

Module 4 : L'approche mixte et son utilisation en TICE

Module 5 : Révision du canevas

### 5-Constitution du dossier et modalités de candidature

Le dossier de candidature doit comprendre les pièces suivantes :

1. Formulaire de demande d'inscription à compléter en ligne ;
2. Lettre de motivation ;
3. Curriculum vitae actualisé, année après année, depuis le bac ;



4. Le mémoire de Master ;
5. Copies des diplômes obtenus ;
6. Une lettre d'engagement (de s'impliquer activement dans la formation et de payer la somme requise).

#### **6- Frais d'inscription**

En cas de sélection : 220 euros ou l'équivalent en monnaie locale + 50 euros par les étudiants désirant avoir un diplôme universitaire de l'université de Lille 1

#### **7 - Dates à retenir**

Dernier délai pour soumettre la candidature : 5 janvier 2017

Annonce des candidatures retenues : 15 janvier 2017

Dernier délai pour valider l'inscription : 10 février 2017

Début de la formation : 01 mars 2017

URL: [http://ific.auf.org/appel-a-region/incubateur-doctoral-id-session-3-projet-mirrtrice?utm\\_source=sendinblue&utm\\_campaign=Newsletter\\_9&utm\\_medium=email](http://ific.auf.org/appel-a-region/incubateur-doctoral-id-session-3-projet-mirrtrice?utm_source=sendinblue&utm_campaign=Newsletter_9&utm_medium=email)

## **BOURSES DE DOCTORAT ET DE POSTDOCTORAT « EUGEN IONESCU » 2016-2017**

### **Appel à candidatures**

***Date limite: 15 janvier 2017***

Le programme de bourses "Eugen Ionescu" permet aux doctorants et aux enseignants-chercheurs des pays membres ou observateurs de l'OIF et de l'Algérie, issus des établissements membres de l'AUF, de bénéficier d'un stage de recherche de 3 à 4 mois en Roumanie, dans une des 27 universités partenaires.

Appel international à candidatures ouvert du 29 novembre 2016 au 15 janvier 2017 (23h, heure de Bucarest, GMT+2)

Le 23 mai 2007, le Gouvernement de la Roumanie a adopté l'arrêté concernant la création du système de bourses d'études doctorales et de postdoctorat « Eugen Ionescu » pour les ressortissants étrangers dans les institutions d'enseignement supérieur de Roumanie, membres de l'Agence universitaire de la Francophonie. Cette décision fait suite à l'engagement que la Roumanie a pris lors du XIème Sommet de la Francophonie (Bucarest, septembre 2006).

Le programme « Eugen Ionescu » est financé par le Gouvernement de la Roumanie, à travers le Ministère roumain des Affaires étrangères. La gestion effective de ces bourses est coordonnée par l'Agence universitaire de la Francophonie, dont l'expérience dans ce genre de programmes est internationalement reconnue.

#### **Objectifs :**

Les mobilités « Eugen Ionescu » s'effectuent au sein du réseau des établissements membres de l'AUF. Elles conduisent les doctorants et les enseignants-chercheurs francophones provenant des pays membres ou observateurs de l'OIF ou de l'Algérie à l'extérieur de leur pays, en leur permettant de se perfectionner dans les universités membres de l'Agence universitaire de la Francophonie en Roumanie.

Ces mobilités s'inscrivent dans des champs disciplinaires jugés prioritaires pour le développement du pays d'origine et cohérents avec les intérêts de recherche des établissements d'accueil.

Consulter la liste des 84 États et gouvernements membres et observateurs de l'OIF: [http://www.francophonie.org/IMG/pdf/sommet\\_xvi\\_membres\\_oif.pdf](http://www.francophonie.org/IMG/pdf/sommet_xvi_membres_oif.pdf)

Consulter le répertoire des établissements membres de l'AUF: <https://www.auf.org/membres/>

#### **Modalités de candidature :**

1. Il faut tenir compte que le dépôt d'une candidature dans le cadre du programme des bourses « Eugen Ionescu » est un processus qui comporte deux étapes essentielles :
2. La préinscription au programme suppose l'obtention d'une attestation d'accueil de la part de l'université roumaine que le candidat a choisi et où il doit envoyer un dossier de préinscription (voir les règlements ci-dessous). La préinscription doit se faire donc suffisamment à l'avance pour permettre à l'université d'accueil pressentie de traiter le dossier.

Le dépôt de la candidature auprès de l'AUF en ligne sur la plateforme <http://formulaires.auf.org/> (le formulaire sera disponible à partir du 15 décembre 2016).

En savoir plus: <https://www.auf.org/appels-offre/-bourses-eugen-ionescu-doc-postdoc-16-17/>

## SOUTIEN À MOBILITÉS DOCTORALES 2017 - BUREAU EUROPE DE L'OUEST

### Appel à candidatures

**Date limite: 15 janvier 2017**

Le Bureau Europe de l'Ouest de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) lance un appel à candidatures afin de soutenir les mobilités de doctorants dans le cadre d'une recherche de terrain de 1 à 5 mois dans une université, un laboratoire (organisme de recherche), une entreprise, administration publique, association ou ONG.

Les doctorants doivent être inscrits dans un établissement membre de l'AUF en Europe de l'Ouest (<https://www.auf.org/membres/?pays=&region=12&statut=&nom=>).

Le stage doit se dérouler dans un pays dit du « Sud » selon la liste définie par la Banque mondiale.

Vous trouverez cette liste en cliquant ici : [https://www.auf.org/media/adminfiles/20160831-Classification\\_Pays\\_2017.pdf](https://www.auf.org/media/adminfiles/20160831-Classification_Pays_2017.pdf)

Après avoir lu le règlement, nous invitons l'établissement membre à remplir le formulaire en ligne à l'adresse suivante : <https://formulaires.auf.org/>

Afin d'accéder au formulaire, inscrivez vous sur le site. Ensuite, dans la partie « Europe de l'Ouest », sélectionnez le formulaire « Appel à candidatures Soutien à mobilités doctorales 2017 » et remplissez le formulaire.

La date limite de soumission des dossiers est fixée au 15 janvier 2017.

En savoir plus: <https://www.auf.org/appels-offre/appel-candidatures-soutien-mobilites-doctorales-20/>

## VALORISATION DU FRANÇAIS EN AMÉRIQUE LATINE: APPEL D'OFFRE 2016

**Date limite: 30 janvier 2017**

L'Antenne Amérique Latine du Bureau des Amériques de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) lance un appel d'offres concernant le projet régional VALOFRAM – Valorisation du français en Amérique Latine, pour l'obtention de bourses d'appui à la participation à un colloque francophone.

**\*\* PÉRIODE DURANT LAQUELLE LE COLLOQUE DOIT AVOIR LIEU :**

**à partir du 1er mars 2017 et au plus tard le 28 février 2018 \*\***

L'action d'appui de l'AUF a pour finalité de promouvoir la diffusion de la science en français et d'apporter un soutien aux réseaux universitaires et scientifiques qui démultiplient la coopération universitaire francophone, contribuent à son rayonnement international et renforcent la solidarité et le partage des savoirs entre les établissements universitaires.

Dans le cadre de cette mission spécifique, cet appel concernant le projet régional VALOFRAM, permettra l'obtention de trois bourses de 1.300 euros d'appui à la participation, avec communication en français, à un colloque francophone entre le 1er mars 2017 et le 28 février 2018.

Pourront bénéficier de cet appel :

- les étudiants de master ou doctorat régulièrement inscrits dans une université membre de l'AUF en Amérique Latine (hors département spécialisé de français : langue, littérature, didactique, traduction, linguistique française...);
- les enseignants-chercheurs titulaires d'une université membre de l'AUF en Amérique Latine en poste depuis un maximum de 10 ans (hors département spécialisé de français : langue, littérature, didactique, traduction, linguistique française...).

En savoir plus :

1) Pour faire acte de candidature, vous devez :

- Consulter le document de présentation;
- Renseigner le formulaire de candidature;
- Fournir les pièces justificatives demandées.

<https://www.auf.org/bureau/bureau-ameriques/appels-offre-regionales/valorisation-du-francais-en-amerique/>

Date limite de dépôt du dossier par voie électronique uniquement à [antenne-amerique-latine@auf.org](mailto:antenne-amerique-latine@auf.org) : au plus tard le 30 janvier 2017.

2) Les résultats sont portés à la connaissance des demandeurs sous forme d'annonce sur ce site par l'Antenne Amérique latine du Bureau des Amériques.

Contact : [antenne-amerique-latine@auf.org](mailto:antenne-amerique-latine@auf.org)

Antenne Amérique Latine  
Rua Dom Luis Lasanha, 400, Ipiranga  
São Paulo, SP, 04266-030, Brésil  
Tél: (+55) 11 20 66 59 85

## **PRIX LOUIS D'HAINAUT 2017 DE LA MEILLEURE THÈSE EN TECHNOLOGIE ÉDUCATIVE**

***Date limite: 1er février 2017***

L'université de Mons (Belgique) et l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), à travers son Institut de la Francophonie pour l'ingénierie de la connaissance et la formation à distance (IFIC), s'associent pour décerner le Prix Louis D'Hainaut de la meilleure thèse de doctorat en technologie éducative.

Ce prix annuel sera délivré pour la quatrième fois au mois de mai 2017. Il est réservé à un docteur ressortissant d'un pays du Sud\* dont la thèse a été soutenue il y a moins de trois ans.

Le Prix a une vocation internationale et est ouvert à tout chercheur du Sud ayant obtenu une thèse de doctorat au sein d'une institution membre du réseau de l'AUF (du Nord comme du Sud). Le sujet de cette thèse doit impérativement porter sur l'usage des technologies en éducation, indépendamment de la discipline d'appartenance, et doit constituer un apport à l'évolution des connaissances scientifiques dans le domaine.

**Les récompenses sont de deux ordres :**

- une somme de 2 500 euros, versée par le Fonds Louis D'Hainaut créé à l'Université de Mons,
- la prise en charge par l'AUF d'un voyage et d'un séjour de 5 jours au moment de la remise du Prix. Ce dernier est décerné à l'occasion d'une manifestation scientifique internationale durant laquelle le lauréat sera honoré.

**Les conditions pour pouvoir déposer une candidature sont les suivantes :**

- Être ressortissant d'un pays du Sud (il est possible de résider dans un pays du Nord).
- Avoir obtenu sa thèse depuis au plus trois ans (entre le 1er janvier 2013 et la date de clôture de cet appel).
- Avoir rédigé sa thèse en français.

**Les documents requis sont :**

- formulaire de candidatures dûment rempli,
- curriculum vitae détaillé,
- résumé de la thèse en trois pages maximum dans laquelle la contribution spécifique à l'avancement des connaissances dans le domaine des technologies en éducation est clairement décrite,
- copie du diplôme sanctionnant l'attribution du titre de docteur, suite à la soutenance de la thèse,
- exemplaire de la thèse sous format électronique (.pdf).

La date de clôture de l'appel est fixée au 1er février 2017 à minuit GMT.

Cette initiative a pour objet à la fois d'honorer la mémoire du professeur Louis D'Hainaut et de stimuler la recherche en technologie de l'éducation dans les pays du Sud.

Le professeur Louis D'Hainaut a consacré sa carrière à diffuser dans le monde francophone les concepts et les méthodologies de la recherche en technologie éducative. Il a en outre été un acteur important sur la scène internationale en matière d'appui éducatif aux pays en développement et, a participé, à ce titre, à de nombreuses initiatives en vue d'améliorer l'éducation en Afrique.

Le prix est géré par un Comité de direction composé comme suit :

- Depover Christian (Université de Mons, Belgique), président
- Dillenbourg Pierre (École polytechnique de Lausanne, Suisse), secrétaire
- Jaillet Alain (Université de Cergy-Pontoise, France)
- Karsenti Thierry (université de Montréal, Canada)
- Laroussi Mona, (Agence universitaire de la Francophonie)
- Loiret Pierre-Jean (Agence universitaire de la Francophonie)

Le Comité scientifique est constitué d'une trentaine d'universitaires, issus des pays du Sud comme du Nord.

Pour vous inscrire et déposer vos documents : <https://formulaires.auf.org>

Pour toute question complémentaire : [prix\\_dhainaut@auf.org](mailto:prix_dhainaut@auf.org)

Pour en savoir plus sur l'Institut de la Francophonie pour l'ingénierie de la connaissance et la formation à la distance (IFIC)

\* Pays du Sud : hors Europe de l'Ouest (sauf Bulgarie et Roumanie) et Amérique du Nord

URL: <https://www.auf.org/appels-offre/prix-louis-dhainaut-2017-de-la-meilleure-these-en/>

## ■ APPELS D'OFFRES

### DÉPARTEMENT D'ÉTUDES FRANÇAISES ET LANGUAGES, LITTÉRATURES AND CULTURES. QUEEN'S NATIONAL SCHOLAR 2016-2017 (KINGSTON)

**Date limite: 20 janvier 2017**

Les Départements d'études françaises et de Langues, cultures et littératures de la Faculté des arts et sciences à Queen's University sollicite des candidatures pour un poste de Queen's National Scholar (QNS) au rang de professeure, professeur adjoint ou de professeure, professeur agrégé dans le domaine des littératures autochtones francophones et migrante. Il s'agit d'un poste menant à la permanence dont la date d'entrée en fonction est le 1er juillet 2017. Des informations supplémentaires sur le programme de Queen's National Scholar sont disponibles à l'adresse suivante : the website of the Office of the Provost and Vice-Principal (Academic).

La candidate, le candidat doit avoir une excellente connaissance des enjeux actuels dans le domaine des littératures autochtones francophones et migrante et des écrits théoriques rattachés à ces enjeux, comme les théories des transferts culturels. La candidate, le candidat retenu aura une excellente compétence en théorie et critique littéraires ainsi qu'une solide expérience de l'enseignement du français langue seconde, d'une langue autochtone ou d'une des langues enseignées par LLCU (voir la page du département : <http://www.queensu.ca/lcu>).

Toute personne désirant poser sa candidature devra être inscrite au doctorat ou détentrice d'un diplôme ou d'expériences équivalentes avant l'entrée en fonction. Le critère de sélection principal est l'excellence du potentiel de recherche et d'enseignement, ce qui inclut également les expériences acquises au sein des communautés autochtones. La candidate, le candidat doit également parler couramment le français et l'anglais.

La candidate, le candidat retenu aura fait la preuve de la grande qualité de sa production savante, et démontré un potentiel de recherche pouvant mener à des publications avec comité de lecture et à l'obtention de subventions externes. Elle ou il aura aussi démontré le potentiel d'exceller en enseignement, aussi bien au 1er cycle qu'aux cycles supérieurs, et démontré son engagement envers l'excellence pédagogique et le maintien de programmes de qualité. Les candidats devront faire la preuve de leur aptitude à collaborer dans un milieu académique interdisciplinaire et centré sur les étudiants. On s'attend, de la part de la candidate, du candidat retenu à une contribution substantielle, en termes de service, à l'échelle des départements, de la faculté, de l'Université et de la collectivité dans son ensemble. Le salaire sera déterminé en fonction des qualifications et de l'expérience de la candidate, du candidat retenu. Ce poste est soumis à l'approbation budgétaire de l'Université.

La candidate, le candidat retenu dans le cadre du programme Queen's National Scholar doit démontrer une aptitude à créer une expérience d'enseignement enrichissante auprès de toutes ses étudiantes et de tous ses étudiants, et à développer un programme de recherche qui correspond aux les priorités de l'Université. Des informations sur les priorités de l'Université Queen's dans les domaines de l'enseignement et de la recherche sont disponibles à l'adresse suivante : Queen's Academic Plan, et Queen's Strategic Research Plan.

L'Université Queen's sollicite la candidature de tout individu qualifié. L'Université souscrit aux principes de l'équité et de la diversité au travail : les femmes, les membres de minorités visibles, les membres d'un groupe autochtone, les personnes handicapées et les personnes LGBTQ sont encouragés à soumettre leur candidature. La priorité sera accordée aux citoyens canadiens et aux résidents permanents du Canada. En regards du rapport préliminaire du groupe de travail sur la Commission vérité et réconciliation identifiant la priorité de créer des postes en Études autochtones, nous sommes particulièrement intéressés à recevoir des candidates et candidats autochtones qualifiés.

Tout individu issu de culture autochtone qui souhaite présenter sa candidature sera accueilli dans un milieu académique où sa recherche sera appuyée par un environnement comprenant :

- Des collègues autochtones provenant de diverses facultés;
- Des comités autochtones ainsi qu'un centre (Four Directions Aboriginal Student Centre) accueillant

enseignants et étudiants autochtones;

- Des communautés autochtones situées à proximité de l'université ;

Enfin, Queen's University a mis sur pied un comité afin d'évaluer les suites à donner à la Commission vérité et réconciliation (<http://queensu.ca/provost/committees-and-reports/truth-and-reconciliation-commission-task-force>).

Pour se conformer aux lois fédérales, l'Université doit récolter des renseignements statistiques sur le nombre de candidates, candidats qui seraient canadiens/résidentes, résidents permanents du Canada pour tout poste qu'elle affiche. Les candidates, candidats n'ont pas besoin d'identifier leur pays d'origine ni leur citoyenneté. Par contre, toute candidature doit inclure l'une ou l'autre des affirmations suivantes : « Je suis citoyenne, citoyen canadien / résidente, résident permanent du Canada »; ou, « Je ne suis pas citoyenne, citoyen canadien / résidente, résident permanent du Canada ». Les candidatures ne comprenant pas ces informations seront considérées incomplètes.

Les dossiers de candidature devront comprendre :

- une lettre de présentation (comprenant l'une ou l'autre des deux affirmations au sujet du statut de citoyenneté canadienne/résidence permanente précisé dans le paragraphe précédent);
- un curriculum vitae (contenant une liste de publications, des bourses et des subventions reçues);
- une description des intérêts de recherche actuels et futurs;
- un dossier d'enseignement (incluant une philosophie d'enseignement, des exemples de plan de cours et les évaluations disponibles);
- ainsi que trois lettres de recommandation envoyées directement à Stéphane Inkel. Au moins une de ces lettres de recommandation doit être autonome et elles devraient de préférence provenir de plus d'une université ou d'une institution équivalente. Ces lettres doivent être datées et inclure le nom du répondant, son poste, son département, son établissement, son adresse électronique et son numéro de téléphone; le nom de la
- candidate, du candidat recommandé et un énoncé décrivant la relation professionnelle entre le répondant et la candidate, le candidat ainsi que la durée de cette relation ;
- jusqu'à deux exemples de travaux d'environ 20 pages chacun.

La date limite pour l'envoi des candidatures est le 20 janvier 2017. Les documents peuvent être acheminés par voie électronique en format PDF à Stéphane Inkel à l'adresse suivante: [inkels@queensu.ca](mailto:inkels@queensu.ca), ou par la poste à l'adresse suivante:

Stéphane Inkel  
Directeur intérimaire  
Département d'études françaises  
103, Stuart Street,  
Queen's University  
Kingston, Ontario  
CANADA K7L 3N6

Toutes les mesures raisonnables seront prises pour fournir aux postulantes et aux postulants handicapés les accommodements nécessaires. Si vous avez besoin de tels accommodements pendant le processus d'entrevues, veuillez contacter Monique Dufresne au Département d'études françaises à l'adresse suivante :

Les relations de travail avec le personnel enseignant de Queen's University sont gérées par une convention collective (Collective Agreement) entre l'Université et la Queen's University Faculty Association (QUFA), affichée à l'adresse suivante: <http://queensu.ca/facultyrelations/faculty-librarians-and-archivists/collective-agreement> et à l'adresse suivante: <http://www.qufa.ca>.

Toute embauche est soumise à l'évaluation et à l'approbation du Principal. Les candidates, candidats occupant un poste menant à la permanence ou de chargé de cours permanent à Queen's ne sont pas éligibles.

# ■ VIENT DE PARAÎTRE

**Les Langues Modernes, la revue de l'APLV**

**4/2016**

**Éthique et enseignement des langues**

Dossier coordonné par par Maria-Alice Médioni et Jean-Paul Narcy-Combes

Ce dossier présente des approches riches et variées quant à la question de l'éthique. L'enseignement des langues pose de façon centrale la question de la rencontre entre des sujets de cultures différentes : toute nouvelle langue confronte l'apprenant à autrui, à la pluralité, et, de la même façon, gérer cet apprentissage confronte l'enseignant à la pluralité des cultures dans les groupes d'apprenants dont il a la responsabilité, à leur diversité sociale, affective et cognitive. Les conceptions éthiques des enseignants de langues se révèlent forcément à travers les choix qu'ils font quant aux modes d'enseignement privilégiés, aux modalités d'évaluation utilisées, aux situations plus ou moins complexes proposées aux élèves, aux objets d'étude favorisés, au contrat didactique mis en œuvre dans la classe. D'autant qu'au sujet des langues se nichent les hiérarchies, inégalités, jugements de valeur, appliqués consciemment ou inconsciemment aux différentes langues, confortés par un discours politique, voire institutionnel ou par les usages qui sont faits du Portfolio des langues.

Sommaire de ce numéro : [www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article6450](http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article6450)

## **Les interactions sociales en classe : réflexions et perspectives**

Marcelo Giglio and Francesco Arcidiacono

Peter Lang

Comment les élèves et les étudiants peuvent-ils apprendre à interagir avec l'autre ? Comment peuvent-ils interagir avec l'autre pour apprendre ? Comment les enseignants organisent-ils les différentes formes d'interaction dans une dynamique discursive au sein de leurs classes ? Les différents regards de la psychologie sociale et culturelle sur l'école ont largement contribué à rendre plus solide une nouvelle image de l'apprentissage en classe. Mais, les interactions sociales en classe méritent d'être constamment réexaminées ou repensées. Dans ce but, les contributions des quinze auteurs de ce livre exploitent, innovent et étudient les multiples interactions en classe et les conditions favorables aux processus d'enseignement-apprentissage. Dans une relation entre psychologie, sciences de l'éducation et modèles d'apprentissage, ce livre contribue à l'étude des processus interconnectés de développement individuel et social dans le cadre de l'enseignement obligatoire ou de la formation supérieure.

<https://www.peterlang.com/view/product/47273?format=PBK>

## **Marie Delcourt, Nouvelles**

Édition et présentation par Catherine Gravet

Université de Mons

Marie Delcourt (1891-1979), professeure à l'Université de Liège, traductrice d'Euripide, éditrice d'Érasme, biographe de Périclès, épouse du romancier Alexis Curvers (1906-1992), a aussi laissé des contes. Treize nouvelles, parues dans la revue "Audace" dans les années 50 ou inédites, ont été recueillies et analysées par l'équipe de Communication écrite de la Faculté de Traduction et d'Interprétation de l'UMONS (Catherine GRAVET, Béatrice COSTA, Thierry FAUVAUX, Evi PAPAYANNOPOULOU, Laurence PIEROPAN, Pierre RAGOT et Katherine RONDOU). Elles ont un charme fou ! Les textes sont complétés par une introduction de Catherine Gravet qui explique pourquoi Marie Delcourt se lance dans l'écriture de fiction et par une liste des publications de Marie Delcourt dressée en fin de volume où Pierre Ragot montre à quel point l'exhaustivité bibliographique est difficile à obtenir.

24 euros

Pour commander: [Catherine.GRAVET@umons.ac.be](mailto:Catherine.GRAVET@umons.ac.be)

## **Sociolinguistique et éducation**

**Contribution au repérage du champ avec exemples de diversités linguistiques sur des terrains variés (2015 - 41/2)**

## **Cahiers de linguistique n°41**

Numéro coordonné par Philippe Blanchet, 180 pages

Au sommaire : Présentation : ce que l'étude de la diversité sociolinguistique apporte à l'étude de l'éducation aux langues, en langues et par les langues (Philippe BLANCHET) / La diversité linguistique à l'école. Éveil aux langues ou pédagogie « critique » du plurilinguisme ? (Christine HÉLOT) / Le poids des représentations dans l'utilisation des langues par des enfants bilingues (Estela KLETT).

<http://www.eme-editions.be/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-8066-3214-2>

## **Linguistique & Langues Africaines 2**

Responsables scientifiques : Perrin Loïc-Michel, Quint Nicolas, Roulon-Doko Paulette

Contributeurs : Apel Viktoria, Aubry Nicolas, Creissels Denis, Faust Noam, Guérois Rozenn, Letsholor Rose, Patin Cédric, van der Veen Lolke J., Yakpo Kofi

Avec un numéro par an avant de devenir bisannuel, Linguistiques et Langues Africaines poursuit la publication périodique d'articles en lien avec les activités de recherche du LLACAN (<http://llacan.vjf.cnrs.fr>).

Sans unité thématique, ce n° 2 (juin 2016) présente quatre études sur le tswana, le cuwabo et le makhuwa, le llgana et le shingazidja, soit en anglais, soit en français, ainsi que quatre comptes-rendus.

<http://www.lambert-lucas.com/linguistique-langues-africaines-2>

## **Distances et Médiations des Savoirs**

DMS-DMK <http://www.openedition.org/11418>

16 | 2016 : <http://dms.revues.org/>

Enseignement et formation en régime numérique : nouveaux rythmes, nouvelles temporalités ?

Philippe Cottier et Xavière Lanéelle

Introduction au numéro thématique « Enseignement et formation en régime numérique : nouveaux rythmes, nouvelles temporalités ? »

Cédric Fluckiger, Stéphanie Boucher et Bertrand Daunay

Le temps vécu. Discours d'enseignants disposant d'un TNI sur le temps de préparation des cours

Sandra Nogry et Carine Sort

Le temps de l'appropriation d'une classe mobile par les enseignants à l'école primaire

Jean-François Grassin

Un réseau sociopédagogique pour une formation en français langue étrangère (FLE) : Des temporalités nouvelles pour l'enseignement/apprentissage ?

Mercier Cendrine et Bourdet Jean-François et Bourdon Patrice

Le temps de l'enfant avec autisme et le temps du professionnel : Adopter le rythme de l'apprenant afin de faciliter l'accès à de nouveaux apprentissages

Anne Mai Walder

Les innovations technologiques sont-elles à l'origine des nouveaux rythmes et temporalités de l'université contemporaine ?

Pascal Plantard

Temps numériques et contretemps pédagogiques en Collège Connecté

## **Corela**

### **Volume 14, Numéro 2, sous la direction de Daniel Roulland**

Ce volume regroupe 4 contributions très différentes. Les deux premiers articles sont consacrés à la linguistique africaine occidentale : Alain Adekpaté propose pour deux langues kwa (agni et baoulé) d'unifier le traitement des traits tonals de l'affixation des bases verbales. et François Blé Kipré, pour le bété, langue kru, explore le rapport, dans le syntagme génitif, entre possession (inaliénable ou aliénable) et détermination (directe ou indirecte), pour se prononcer contre un trait sémantique unique dont la présence ou l'absence déterminerait la construction. Ensuite, Aurélie Barnabé, à partir d'un corpus électronique, propose d'actualiser la typologie existante du schème-image de la trajectoire (« chemin »), car si l'attention a jusqu'ici été surtout portée sur le mouvement, il reste à caractériser le schème du « chemin de localisation », aux plans conceptuel, sémantique et morpho-syntaxique, en regard de la non-localisation. Enfin, dans le domaine du traitement automatique des langues, Solenn Le Pevedic et Denis Maurel comparent les



campagnes françaises existantes d'annotation des entités nommées avec la TEI (Text Encoding Initiative), et en présentent les balises et leur utilisation en place de celles du programme Quaero.

En ligne: <http://corela.revues.org/4615>

**Corela**

**HS-20 | 2016**

**L'Implicite**

**Sous la direction de Juliette Elie-Deschamps**

Ce volume rassemble des articles traitant de la thématique générale de l'implicite.

L'implicite est un matériau très riche et peut donc prendre des orientations diverses. En effet, il s'agit d'un vaste domaine regroupant toute activité présentant un décalage entre le dit et le vouloir dire, balayant ainsi le non-dit, le non-littéral, l'indirect ou encore le figuré.

Ce thème est abordé au travers d'études accordant une grande place aux dimensions sociales et psychologiques du langage. A ce titre, l'orientation de ce volume se veut fondamentalement ancrée dans le domaine de la linguistique appliquée.

Les sept articles présentés ici permettent de croiser les regards sur des questions interdisciplinaires : comment peuvent être analysés les différents aspects de l'implicite dans l'humour ? Les capacités argumentatives impliquent-elles un recours à une forme complexe d'implicite ? Quelles stratégies sont mises en place dans l'interprétation des discours polémiques ? En quoi les signaux vocaux constituent-ils des marques de l'implicite de l'énonciation ? Comment les différentes formes de l'implicite sont-ils également perçus et traités par les apprenants, qu'ils soient des apprenants francophones ou non francophones, de niveau primaire ou de niveau avancé ? Est-il possible de les enseigner en classe ? Si oui, sous quelle forme ? Quelles inférences sont mises en place lors de la compréhension de l'implicite, telles que dans les expressions idiomatiques ? Quels sont les rapports entre les procédés de structuration du lexique et l'accès à l'implicite ?

En ligne: <http://corela.revues.org/4617>

### **Présence française dans le monde. L'action culturelle et scientifique.**

Philippe LANE

Préface de Bruno Foucher (président de l'Institut français).

Paris : La Documentation française, 2e éd., coll. Les Études, 2016.

Avec près de 150 services de coopération et d'action culturelle (dont environ 100 Instituts français), quelque 900 alliances françaises ou encore près de 500 lycées français établis sur les cinq continents, la France joue un rôle important dans le domaine de la diplomatie d'influence. Quel est son champ d'action ? Quelles en sont les priorités actuelles ? Quels en sont les moyens et les modalités de fonctionnement ? Les réformes récentes vont-elles modifier la donne en la matière ?

À l'heure du développement accéléré du numérique, il importe de lier la coopération culturelle et scientifique aux grands enjeux globaux (changement climatique, régulations économiques et financières, etc.).

Très accessible, pédagogique et concrète, la nouvelle édition de cet ouvrage participe au débat actuel sur l'action d'influence dans le monde.

<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/catalogue/3303331954262/index.shtml>

### **Revue Studii de lingvistică**

**numéro 6/2016**

Sommaire:

Daciana Vlad et Anamaria Curea

Introduction

Alexandra Cuniță

La modalité au service de l'argumentation

Olga Galatanu

Valeurs modales et fonction méta-illocutionnaire plurielle du marqueur discursif allons, allons : un désaccord rassurant

Dominique Maingueneau

Proverbes et contes populaires : le sexe de l'hyperénonciateur

Iulia Mateiu  
Violence verbale en milieu scolaire : aspects génératifs et fonctionnels  
G. G. Neamțu  
La position structurale et le statut casuel du possessif roumain al dans la coordination  
Alain Rabatel  
Les stratégies émotives d'un repentir public offensif  
Corinne Rossari  
Les fluctuations de sens dans quelques formes modales à la lumière d'une approche quantitative et qualitative  
Elena Siminiciuc  
L'état de grammaticalisation des formes colloquiales o fi du mode présomptif roumain. Regard diachronique  
Maria Țenchea  
Le « texte défilant » dans le discours télévisuel roumain. Structures syntaxiques, construction textuelle et traduction en français  
En ligne: <http://studiidelingvistica.uoradea.ro/>

### **Revue GLAD! Revue sur le langage, le genre, les sexualités Numéro 1**

Ce premier numéro est le résultat de préoccupations interdisciplinaires, autant que d'une volonté d'accueillir au sein de la revue différentes perspectives contemporaines travaillant genre, langage et sexualités. Ce premier numéro Varia se veut donc ouvert, pluriel, tout en affirmant une conception commune du genre comme construit par et à travers les discours, et ce dans les trois rubriques qui organisent la revue, « Recherches », « Explorations » et « Créations ».  
En ligne: <http://www.revue-glad.org/>

### **Monografias de Çédille, revue d'études françaises Numéro 6**

#### **La littérature fantastique hispano-francophone actuelle, coordonné par Mme Esther Naranjo-Bautista**

Esther Bautista Naranjo: Las paradojas de lo fantástico. Presentación  
Juan Herrero Cecilia: Sobre los aspectos fundamentales de la estética del género fantástico y su evolución desde lo fantástico «romántico» a lo fantástico «posmoderno»  
José María Merino: Realidad y ficción en la literatura española  
José Manuel Losada: El mundo de la fantasía y el mundo del mito. Los cuentos de hadas  
Boussad Berrichi: Le fantastique canadien actuel : bref aperçu  
Mélanie de Coster: Existe-t-il réellement une littérature fantastique uniquement dédiée à la jeunesse ?  
Ángel Olgoso: Las luciérnagas de lo breve, lo extraño y lo imaginativo  
Georges-Olivier Châteaureynaud: Le fantastique inconnu. Suivi de Histoire de l'abribus hanté  
En ligne: <http://cedille.webs.ull.es/>

### **La Ponctuation à l'aube du XXIe siècle. Perspectives historiques et usages contemporains**

Responsables scientifiques : Gautier Antoine, Pétilion Sabine, Rinck Fanny  
Lambert-Lucas, 256 pages

Les écritures actuelles ne se limitent pas aux caractères issus d'Égypte et de Chine : les signes dits « de ponctuation » peuvent paraître secondaires, ils sont pourtant essentiels à la construction du sens. Ne serait-ce que dans la prose linéaire de langue française – celle des best sellers et de la presse écrite par exemple –, les hésitations sur la présence ou l'absence de trait d'union (compte-rendu et compte rendu, vis-à-vis mais face à face...), les formats de guillemets du code typographique français (« ... "... '...' ..." »), la multiplication des points d'exclamation, les « trois petits points », les parenthèses et les tirets d'incise (mais les virgules aussi peuvent disloquer), même les italiques et les sauts de ligne soulèvent des questions sur la structure des textes, sur le sens du visuel et sur ce que saint Augustin nommait « la bouche du cœur », Valéry « la secrète voix de l'œil ».  
Le présent ouvrage fait suite à deux journées d'étude organisées à l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense aux printemps 2013 et 2014. Il réunit des contributions sémiotiques, linguistiques et littéraires.

Qu'elles abordent un signe en particulier ou le système ponctuationnel en général, elles restituent un parcours qui mène du XVI<sup>e</sup> siècle à nos jours. Elles mettent en évidence une énonciation fondée sur la notion de « phrase » et ses reconfigurations dans les nouveaux genres et supports de la communication écrite, tweets, tchats et forums. Elles discutent de normes et de variation, du rôle des grammairiens et des typographes, des effets d'écriture (le rythme, le style), d'attente et de réception et questionnent l'enseignement des langues dans une société plurilingue.

<http://www.lambert-lucas.com/la-ponctuation-a-l-aube-du-xxie>

### **Regards sur la variation et les représentations linguistiques au Québec et au Nouveau-Brunswick TRANEL 64**

L'intérêt d'une recherche sur la situation linguistique et sociolinguistique dans les provinces francophones (ou bilingues) du Canada n'est plus à démontrer. Or, plusieurs raisons nous ont amenés à nous intéresser à notre tour, avec et pour nos étudiants, aux réalités linguistiques d'une francophonie géographiquement – et sociolinguistiquement – très éloignée de la nôtre, avec, en arrière plan, un regard comparatif constant sur la situation analogue de la Suisse romande. C'est dans une optique bienveillante et de partage que nous avons porté notre regard externe sur les richesses des situations linguistiques et sociolinguistiques des deux francophonies canadiennes.

En ligne: <https://www.unine.ch/islc/home/tranel/tous-les-numeros/tranel-64.html>

### **La recherche sur la formation et l'éducation des adultes dans la deuxième moitié de la vie**

Dominique Kern

L'Harmattan, 236 pages

Les termes apprentissage, formation et éducation sont facilement mis en lien avec des enfants. Dans le contexte des adultes, ils sont compris en relation avec l'emploi. Plus tard dans la vie, les rapports aux processus d'apprentissage semblent évoluer, soulevant de nouveaux problèmes. Le présent ouvrage se propose de donner un aperçu de la recherche sur la formation et l'éducation du public plus âgé dans les espaces linguistiques français, anglo-américain et germanique. Il nous apporte des éclairages nouveaux qui intéresseront en particulier les spécialistes de la formation et les étudiants en sciences humaines.

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-343-10256-6>

### **Les formations ouvertes et à distance au Cameroun**

Entre discours et réalités d'innovation

Cahiers africains de recherche en éducation n°11

Emmanuel Béché, Pierre Fonkoua

L'Harmattan, 278 pages

Les TIC (Technologie de l'Information et de la Communication) contribuent au développement et à la diffusion des savoirs sous des formes plurielles. Ce mode de formation appelé e-learning ou Formation Ouverte et À Distance (FOAD) fait l'objet de discussions au niveau des organisations internationales, des états et des universités. Voici l'une des innovations qui marque le plus le monde de l'éducation, de la formation et de la recherche. (Articles en Anglais et en Français)

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-343-10238-2>

### **Dictionnaire des mots et expressions du français ivoirien**

Josué Guébo

Préface d'Hilaire D. Bohui

Études africaines

L'Harmattan, 112 pages

Du point de vue de l'épistémologie, les approches de l'objet langue en situation sont diverses, suivant les buts que peuvent assigner aux travaux et études leurs auteurs. Ce Dictionnaire des mots et expressions du français ivoirien en est une bien heureuse illustration. Il s'agit bien d'un dictionnaire, d'un ouvrage sur la langue qui témoigne d'une saisie synchronique des usages sous le rapport quasi exclusif du sens. Ce travail

est une contribution à l'effort collectif de codification du français ivoirien.

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-343-10737-0>

### **Le patrimoine culturel immatériel et numérique**

Sous la direction de Séverine Cachat, Marta Severo  
L'Harmattan, 210 pages

Le patrimoine culturel immatériel, couvert par la Convention de l'UNESCO de 2003, est par définition un patrimoine vivant, nourri par les communautés qui le portent. Aujourd'hui, le numérique, notamment le web, ouvre des perspectives prometteuses pour sauvegarder et valoriser ce patrimoine. Comment les nouvelles applications numériques peuvent-elles dialoguer avec les démarches d'inventaire conduites au niveau institutionnel ? Comment protéger les droits des communautés dans le cadre de l'enregistrement et de la publication sur Internet de leurs éléments patrimoniaux ?

<http://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=livre&isbn=978-2-343-10654-0>

### **Leaders et leaderships dans les démocraties contemporaines**

Édité par Morgan Donot, Darío Rodríguez, Yeny Serrano  
Presses universitaires de Strasbourg, 216 pages

"Leader" et "leadership" sont des expressions prégnantes dans le vocabulaire politique contemporain. Mais que recouvrent exactement ces deux termes ? Sont-ils différenciables, et si oui, sur quels critères ? La figure du leader se construit et se manifeste en discours et le leadership, qui lui est associé, est un produit de cette construction tout en étant la source d'une nouvelle création.

S'appuyant sur des études de cas issues des continents américain et européen, cet ouvrage examine la question de la construction du leadership en démocratie. Des notions telles que "charisme", "populisme" et "leadership" permettent aux auteurs d'analyser les caractéristiques associées aux leaders démocratiques ainsi que les styles de leadership mis en œuvre par des personnalités politiques contemporaines. L'ouvrage s'inscrit volontairement dans une approche comparative et pluridisciplinaire. Cette approche permet de mettre en relation les mécanismes linguistiques, discursifs et argumentatifs convoqués dans la co-construction tant de la figure du leader que du leadership qui lui est associé, avec des savoirs provenant de disciplines diverses, telles que la science politique, les sciences du langage, les sciences de l'information et de la communication, ou encore l'histoire.

<http://pus.unistra.fr/fr/livre/?GCOI=28682100835300>

### **Voix Plurielles**

**Revue de l'Association des Professeur-e-s de Français des Universités et Collèges Canadiens (APFUCC)**

**Vol. 13, No 2 (2016)**

**Percées : Traversées des littératures francophones canadiennes d'aujourd'hui (Dir. Kathleen Kellett et Joëlle Papillon)**

En ligne: <https://brock.scholarsportal.info/journals/voixplurielles>

## ■ INFORMATIONS - RESSOURCES

### INTRODUCTION AU PROCESSUS DE BOLOGNE

Une sélection de ressources (sites et publications essentiels) sur le processus de Bologne à lire dans *Focus* (décembre 2016):

<http://www.ciep.fr/sites/default/files/atoms/files/focus-introduction-au-processus-de-bologne.pdf>